

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 176



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

55. sējums  
2012. gada 6. jūlijs

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 592/2012 (2012. gada 4. jūlijs), ar ko groza II un III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 396/2005 attiecībā uz maksimāli pieļaujamo bifena-zāta, kaptāna, ciprodinila, fluopikolīda, heksitiazoksa, izoproliolāna, metaldehīda, oksadiksila un fosmeta atlieku līmeni konkrētos produktos vai uz tiem <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 593/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar ko izdara grozījumus Regulā (EK) Nr. 2042/2003 par gaisa kuģu un aeronavigācijas ražojumu, daļu un ierīču lidojumderīguma uzturēšanu un šo uzdevumu izpildē iesaistīto organizāciju un personāla apstiprināšanu <sup>(1)</sup> .... 38
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 594/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1881/2006 attiecībā uz piesārņotāju ohratoksīna A, dioksīniem nelīdzīgo polihlorbifenilu (PCB) un melamīna maksimāli pieļaujamo koncentrāciju pārtikas produktos <sup>(1)</sup> ..... 43
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 595/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar ko apstiprina darbīgo vielu fenpirazamīnu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> ..... 46
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 596/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar ko sāk izmeklēšanu par to anti-dempinga pasākumu, kuri par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcija importu noteikti ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 467/2010, iespējamu apiešanu, nosūtot no Taivānas silīciju, kam ir vai nav deklarēta Taivānas izcelsme, un ar ko nosaka šāda importa reģistrēšanu ..... 50

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 597/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 attiecībā uz darbīgo vielu – alumīnija amonija sulfāta, tauku destilācijas atlieku, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelentu (pēc smaržas) / zivju eļļas un urīnvielas – apstiprināšanas nosacījumiem <sup>(1)</sup> ..... 54
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 598/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar ko 172. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu ..... 59
  
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 599/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 62

#### LĒMUMI

2012/361/KĀDP:

- ★ Politikas un drošības komitejas Lēmums Atalanta/2/2012 (2012. gada 3. jūlijs), ar ko ieceļ ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas un atturēt no šādiem nodarījumiem (*Atalanta*) ..... 64

2012/362/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 4. jūlijs) par atsevišķām dalībvalstīm paredzēto Savienības finansiālo ieguldījumu atbalsta piešķiršanai brīvprātīgiem uzraudzības pētījumiem par zaudējumiem medus bišu saimēs (*izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4396*) ..... 65

2012/363/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 4. jūlijs), ar ko dalībvalstīm ļauj pagarināt pagaidu atļaujas, kas piešķirtas par jaunajām darbīgajām vielām biksafēnu, *Candida oleophila* (O celms), fluopiramu, halosulfuronu, kālija jodīdu, kālija tiocianātu un spiroetramātu (*izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4436*) <sup>(1)</sup> ..... 70



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 592/2012

(2012. gada 4. jūlijs),

**ar ko groza II un III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 396/2005 attiecībā uz maksimāli pieļaujamo bifenazāta, kaptāna, ciprodinila, fluopikolīda, heksitiazoksa, izoprotiolāna, metaldehīda, oksadiksila un fosmeta atlieku līmeni konkrētos produktos vai uz tiem**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regulu (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamās pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Maksimāli pieļaujamie bifenazāta un kaptāna atlieku līmeņi (MAL) tika noteikti Regulas (EK) Nr. 396/2005 II pielikumā un III pielikuma B daļā. Ciprodinila, fluopikolīda, heksitiazoksa, metaldehīda, oksadiksila un fosmeta MAL tika noteikti Regulas (EK) Nr. 396/2005 III pielikuma A daļā. Izoprotiolāna MAL Regulas (EK) Nr. 396/2005 pielikumos iepriekš netika noteikts.
- (2) Saistībā ar procedūru, kurā piešķir atļauju izmantot darbīgo vielu bifenzātu saturošu augu aizsardzības līdzekli uz jāņogām (sarkanajām un baltajām), upenēm, avenēm un kazenēm, atbilstoši Regulas (EK) Nr. 396/2005 6. panta 1. punktam tika iesniegts pieteikums par spēkā esošo MAL mainīšanu.
- (3) Attiecībā uz kaptānu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu uz kazenēm, avenēm, vairogu zīlenēm, jāņogām (sarkanajām un baltajām), upenēm un ērkšķogām. Attiecībā uz ciprodinilu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu svaigiem garšaugiem, spinātiem un biešu lapām, dārza salātiem, salātu baldriņiem, kressalātiem, platlapu cigoriņiem, sējas pazvērītēm/rukola salātiem un *Brassica* spp. lapām un dzinumiem. Attiecībā uz fluopikolīdu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu redīsiem, sīpoliem, kartupeļiem un lapu kāpostiem. Attiecībā uz heksitiazoksu šādu pieteikumu

iesniedza par tā izmantošanu tējai. Attiecībā uz metaldehīdu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu zemenēm, kartupeļiem, kolrābjiem, lapu salātiem un citiem salātveidīgajiem augiem, kā arī visai spinātu un tiem līdzīgo augu grupai, visai garšaugu grupai un rapša sēklām. Attiecībā uz fosmetu šādu pieteikumu iesniedza par tā izmantošanu kartupeļiem, aprikozēm, persikiem, galda olīvām, olīvām, kas paredzētas pārstrādei eļļā, un rapša sēklām.

- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 6. panta 2. un 4. punktu tika iesniegts pieteikums par izoprotiolāna izmantošanu uz rīsiem. Atļautā veidā izmantojot izoprotiolānu uz rīsiem Japānā, atlieku līmenis ir augstāks nekā Regulas (EK) Nr. 396/2005 noteiktais MAL. Lai izvairītos no tirdzniecības šķēršļiem šīs kultūras importam, būtu jānosaka augstāks MAL.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 8. pantu attiecīgās dalībvalstis izvērtēja minētos pieteikumus un iesniedza Komisijai novērtējuma ziņojumus.
- (6) Beļģija iesniedza Komisijai informāciju par paaugstinātu oksadiksila atlieku līmeni uz pētersīļiem, selerijām un puraviem. Saskaņā ar Beļģijas iestāžu apgalvoto oksadiksila neparedzētā klātbūtne minētajās kultūrās ir izskaidrojama ar minētās darbīgās vielas klātbūtni augsnē. Beļģija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005 6. panta 3. punktu iesniedza pieteikumu, lai mainītu minētos MAL.
- (7) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "iestāde") novērtēja pieteikumus un novērtējuma ziņojumus, īpaši izskatot riskus attiecībā uz patērētājiem un attiecīgos gadījumos dzīvniekiem, un sniedza pamatotus atzinumus par ierosinātajiem MAL<sup>(2)</sup>. Iestāde šos atzinumus nosūtīja Komisijai un dalībvalstīm un publiskoja tos.

- (8) Iestāde pamatotajos atzinumos secināja, ka attiecībā uz fluopikolīda izmantošanu sīpoliem iesniegtie dati nav pietiekami, lai noteiktu jaunu MAL. Attiecībā uz metaldehīda izmantošanu zemenēm un kolrābjiem iesniegtie dati nav pietiekami, lai noteiktu jaunu MAL. Attiecībā uz fosmeta izmantošanu aprikozēm iesniegtie dati nav pietiekami, lai noteiktu jaunu MAL līmeni.
- (9) Attiecībā uz bifenazāta izmantošanu uz avenēm un kazenēm izmaiņas MAL nav nepieciešamas, jo Regulas (EK) Nr. 396/2005 II pielikumā noteiktie MAL ir identiski pieprasītajiem.
- (10) Attiecībā uz visiem pārējiem pieteikumiem iestāde secināja, ka visas prasības saistībā ar datiem ir izpildītas un, pamatojoties uz tādu novērtējumu par iedarbību uz patērētājiem, kurā izmantotas 27 konkrētas Eiropas patērētāju grupas, no patērētāju drošības viedokļa pieteikuma iesniedzēju pieprasītās MAL izmaiņas ir pieņemamas. Iestāde ņēma vērā jaunākos datus par vielu toksikoloģiskajām īpašībām. Ne šo vielu iedarbība, uzņemot tās dzīves laikā ar visiem pārtikas produktiem, kuros varētu būt šīs vielas, ne īslaicīga iedarbība, lielā daudzumā patērējot attiecīgās kultūras un produktus, neliecina par risku pārsniegt pieļaujamo dienas devu (ADI) vai akūto atsaucē devu (ARfD).
- (11) Balstoties uz iestādes pamatotajiem atzinumiem un ņemot vērā ar aplūkojamo jautājumu saistītos faktorus, attiecīgās MAL izmaiņas atbilst Regulas (EK) Nr. 396/2005 14. panta 2. punkta prasībām.
- (12) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 396/2005.
- (13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un Eiropas Parlaments un Padome pret tiem nav iebilduši,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 4. jūlijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

---

(1) OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.

(2) EFSA zinātniskie ziņojumi ir pieejami tiešsaistē: <http://www.efsa.europa.eu>.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for bifenazate in currants (red, black and white), blackberries and raspberries.* EFSA Journal 2012;10(2):2577. [24. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2577.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for captan in certain berries.* EFSA Journal 2011;9(11):2452. [31. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2011.2452.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for cyprodinil in various leafy crops.* EFSA Journal 2012;10(1):2509. [25. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2509.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for fluopicolide in radishes, onions, kale and potatoes.* EFSA Journal 2012; 10(2):2581. [39. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2581.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRL for hexythiazox in tea.* EFSA Journal 2012;10(1):2514. [24. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2514.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Reasoned opinion on the setting of a new MRL for isoprothiolane in rice.* EFSA Journal 2012;10(3):2607. [29. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2607.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for metaldehyde in various crops.* EFSA Journal 2012;10(1):2515. [33. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2515.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for oxadixyl in parsley, celery and leek.* EFSA Journal 2012; 10(2):2565. [27. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2565.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde; *Modification of the existing MRLs for phosmet in various crops.* EFSA Journal 2012;10(2):2582. [27. lpp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2582.

---

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 396/2005 II un III pielikumu groza šādi:

1) II pielikumā ailes par bifenazātu un kaptānu aizstāj ar šādām:

**"Pesticīdu atliekas un maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi (mg/kg)**

Kods	Produktu grupas un atsevišķu produktu paraugi, uz ko attiecas MAL <sup>(a)</sup>	Bifenazāts	Kaptāns (R)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	<b>1. SVAIGI VAI SALDĒTI AUGĻI; RIEKSTI</b>		
0110000	<b>i) citrusaugļi</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0110010	Greipfrūti (Pampelmūzes, pampelmūzes un greipfrūta hibrīdi (izņemot mineolas), mandarīna un greipfrūta hibrīdi, pārējie hibrīdi)		
0110020	Apelsīni (Bergamotes, pomerances, činoto un pārējie hibrīdi)		
0110030	Citroni (Dažādi citroni)		
0110040	Laimi		
0110050	Mandarīni (Klementīni, tanžerīni, mineolas un pārējie hibrīdi)		
0110990	Pārējie		
0120000	<b>ii) koku rieksti (lobīti vai nelobīti)</b>	0,01 (*)	
0120010	Mandeles		0,3
0120020	Brazīlijas rieksti		0,02 (*)
0120030	Indijas rieksti		0,02 (*)
0120040	Ēdamie kastaņi		0,02 (*)
0120050	Kokosrieksti		0,02 (*)
0120060	Lazdu rieksti (Dižlazdu rieksti)		0,02 (*)
0120070	Makadāmijas rieksti		0,02 (*)
0120080	Pekanrieksti		0,02 (*)
0120090	Ciedru rieksti		0,02 (*)
0120100	Pistācijas		0,02 (*)
0120110	Valrieksti		0,02 (*)
0120990	Pārējie		0,02 (*)
0130000	<b>iii) sēkleņi</b>	0,01 (*)	<b>3</b>
0130010	Āboli (Mežāboli)		
0130020	Bumbieri (Bumbierāboli)		
0130030	Cidonijas		
0130040	Mespili	(**)	(**)
0130050	Eriobotrijas	(**)	(**)
0130990	Pārējie		
0140000	<b>iv) kauleņi</b>	0,01 (*)	
0140010	Aprikozes		4

(1)	(2)	(3)	(4)
0140020	Ķirši (Saldie ķirši, skābie ķirši)		5
0140030	Persiki (Nektarīni un tiem līdzīgi hibrīdi)		4
0140040	Plūmes (Damsoplūmes, renklodes, mirabeles, ērkšķu plūmes)		7
0140990	Pārējie		0,02 (*)
0150000	<b>v) ogas un sīkie augļi</b>		
0151000	a) <i>galda vīnogas un vīnogas pārstrādei</i>	0,01 (*)	0,02 (*)
0151010	Galda vīnogas		
0151020	Vīnogas pārstrādei		
0152000	b) <i>zemenes</i>	2	3
0153000	c) <i>ogas uz dzinumiem</i>	7	
0153010	Kazenes		10
0153020	Zilganās kazenes (Kazeņavenes, boizenes un lācenes)		0,02 (*)
0153030	Avenes (Japānas avenes, ziemeļu kaulenes/avenes ( <i>Rubus arcticus</i> ), kauleņavene ( <i>Rubus arcticus x idaeus</i> ))		10
0153990	Pārējie		0,02 (*)
0154000	d) <i>pārējie sīkie augļi un ogas</i>		
0154010	Vairogu zilenes (Mellenes)	0,01 (*)	15
0154020	Dzērvenes (Brūklenes)	0,01 (*)	0,02 (*)
0154030	Jāņogas (sarkanās un baltās) un upenes	0,7	15
0154040	Ērkšķogas (Arī citu jāņogu ģints sugu hibrīdi)	0,01 (*)	15
0154050	Mežrozū paaugļi	(**)	(**)
0154060	Zīdkoka ogas (Lielaugļu zemeņkoka augļi)	(**)	(**)
0154070	Vilkābeles ogas (Kiviogas ( <i>Actinidia arguta</i> ))	(**)	(**)
0154080	Plūškoka ogas (Aronijas, pīlādžogas, smiltsērķšķa ogas, paērķšķa ogas un citas koku ogas)	(**)	(**)
0154990	Pārējie	0,01 (*)	0,02 (*)
0160000	<b>vi) dažādi augļi</b>	0,01 (*)	
0161000	a) <i>ar ēdamu mizu</i>		0,02 (*)
0161010	Dateles		
0161020	Vīģes		
0161030	Galda olīvas		
0161040	Kumkvati (Marumi kumkvati, Nagami kumkvati, laimkvati ( <i>Citrus aurantifolia x Fortunella spp.</i> ))		
0161050	Karambolas (Bilimbi)	(**)	(**)
0161060	Hurmas	(**)	(**)
0161070	Javas salas plūmes (Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas ( <i>grumichama Eugenia uniflora</i> ))	(**)	(**)
0161990	Pārējie		
0162000	b) <i>mazi, ar neēdamu mizu</i>		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0162010	Kivi		
0162020	Liči (Pulasāna un rambutāna koka augļi, mangostāni)		
0162030	Pasifloras		
0162040	Opuncijas	(**)	(**)
0162050	Hrizofilas	(**)	(**)
0162060	Amerikas hurmas (Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes))	(**)	(**)
0162990	Pārējie		
0163000	c) <i>lieli, ar neēdamu mizu</i>		
0163010	Avokado		0,02 (*)
0163020	Banāni (Pundurbanāni, miltu banāni, ābolbanāni)		0,02 (*)
0163030	Mango		2
0163040	Papaijas		0,02 (*)
0163050	Granātāboli		0,02 (*)
0163060	Čerimojas (Anonas, ilamas un pārējie vidēji lieli anonu dzimtas augu augļi)	(**)	(**)
0163070	Gvajaves (Sarkanā pitaija jeb pūķauglis (Hylocereus undatus))	(**)	(**)
0163080	Ananāsi		0,02 (*)
0163090	Maizeskoka augļi (Džekfrūti)	(**)	(**)
0163100	Duriana augļi	(**)	(**)
0163110	Guanabanas	(**)	(**)
0163990	Pārējie		0,02 (*)
0200000	<b>2. SVAIGI VAI SALDĒTI DĀRZEŅI</b>		
0210000	<b>i) sakņu un bumbuļu dārzeņi</b>	0,01 (*)	
0211000	a) <i>kartupeļi</i>		0,05
0212000	b) <i>tropiskie sakņu un bumbuļu dārzeņi</i>		0,02 (*)
0212010	Manioka (Kolokāzijas, tannijas)		
0212020	Batātes		
0212030	Jamsi (Jamsa pupas, Meksikas jamsa pupas)		
0212040	Marantas	(**)	(**)
0212990	Pārējie		
0213000	c) <i>pārējie sakņu un bumbuļu dārzeņi, izņemot cukurbietes</i>		
0213010	Galda bietes		0,02 (*)
0213020	Burkāni		0,1
0213030	Sakņu selerijas		0,1
0213040	Mārrutki (Zirdzenes saknes, ārstniecības lupstāja saknes, genciāna saknes)		0,02 (*)
0213050	Topinambūri		0,02 (*)
0213060	Pastinaki		0,02 (*)



(1)	(2)	(3)	(4)
0213070	Sakņu pētersīļi		0,02 (*)
0213080	Redīsi (Melnie redīsi, Japānas redīsi, mazie redīsi un tiem līdzīgās pasugas, zemes mandeles (Cyperus esculentus))		0,02 (*)
0213090	Plostbārži (Melnie plostbārži, Spānijas plostbārži)		0,02 (*)
0213100	Kāļi		0,02 (*)
0213110	Rāceņi		0,02 (*)
0213990	Pārējie		0,02 (*)
0220000	<b>ii) sīpolu dārzeņi</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0220010	Ķiploki		
0220020	Sīpoli (Sīpoli konservēšanai)		
0220030	Šalotes		
0220040	Vasaras sīpoli (Velsas sīpoli un tiem līdzīgās pasugas)		
0220990	Pārējie		
0230000	<b>iii) augļu dārzeņi</b>		
0231000	<b>a) nakteņu dzimtas augi</b>		
0231010	Tomāti (Ķiršveida tomāti, tamarillo, fizāļi, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas (Lycium barbarum un L. chinense))	0,5	2
0231020	Pipari (Čilli pipari)	2	0,1
0231030	Baklažāni (Pepino)	0,5	0,02 (*)
0231040	Okra, „Dāmu pirkstiņi”	0,01 (*)	0,02 (*)
0231990	Pārējie	0,01 (*)	0,02 (*)
0232000	<b>b) ķirbjaugi ar ēdamu mizu</b>	0,3	0,02 (*)
0232010	Garaugļu gurķi		
0232020	Īsaugļu gurķi		
0232030	Cukini (Kabači, patisoni)		
0232990	Pārējie		
0233000	<b>c) ķirbjaugi ar neēdamu mizu</b>	0,01 (*)	
0233010	Melones (Kivano)		0,1
0233020	Lielaugļu ķirbji (Vēlie ķirbji)		0,02 (*)
0233030	Arbūzi		0,02 (*)
0233990	Pārējie		0,02 (*)
0234000	<b>d) cukurkukurūza</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0239000	<b>e) pārējie augļu dārzeņi</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0240000	<b>iv) krustziežu dārzeņi</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0241000	<b>a) ziedošie krustzieži</b>		
0241010	Brokoļi (spargelkāposti) (Kalabrijas, Ķīnas brokoļi, pavasara brokoļi)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0241020	Ziedkāposti		
0241990	Pārējie		
0242000	b) <i>galviņu krustzieži</i>		
0242010	Rožkāposti (Briseles kāposti)		
0242020	Galviņkāposti (Smailie kāposti, sarkanie kāposti, Savoņas kāposti, baltie kāposti)		
0242990	Pārējie		
0243000	c) <i>lapu krustzieži</i>		
0243010	Ķīnas kāposti (Sareptas sinepes, pak choi, Ķīnas plakanie kāposti, Ķīnas kāposti, Pekinas kāposti)		
0243020	Lapu kāposti (Kroklapu kāposti, kolardi, Portugāles lapu kāposti, Portugāles galviņkāposti, lopbarības kāposti)		
0243990	Pārējie		
0244000	d) <i>kolrābji</i>		
0250000	v) <b>lapu dārzeņi un svaigi garšaugi</b>	0,01 (*)	
0251000	a) <i>salāti un salātveidīgie</i>		
0251010	Salātu baldriņi (Dūnaugļu baldriņi)		0,02 (*)
0251020	Salāti (Galviņsalāti, Lollo rosso salāti, ledus salāti, romiešu salāti)		0,02 (*)
0251030	Platlapu cigoriņi (endīvijās) (Savvaļas cigoriņi, sarkanlapu cigoriņi, Itālijas cigoriņi, kroklapu endīvijās, salātgalvas cigoriņi)		2
0251040	Kressalāti		0,02 (*)
0251050	Barbarejas	(**)	(**)
0251060	Sējas pazvērītes, rukola salāti (Šaurlapu divsēkle)		0,02 (*)
0251070	Brūnās sinepes	(**)	(**)
0251080	Brassica spp. lapas un dzinumi (Mizuna, zirņu un redīsu lapas, kā arī citu krustziežu dzimtas augu jaunās lapiņas (augi, ko novāc līdz īsto lapu 8. fāzei))		0,02 (*)
0251990	Pārējie		0,02 (*)
0252000	b) <i>spināti un tiem līdzīgie (lapas)</i>		0,02 (*)
0252010	Spināti (Jaunzēlandes spināti, amaranta spināti)		
0252020	Portulaki (Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, agretti (Salsola soda))	(**)	(**)
0252030	Lapu bietes (Galda biešu lapas)		
0252990	Pārējie		
0253000	c) <i>vīnogulāju lapas</i>	(**)	(**)
0254000	d) <i>ūdenskreses</i>		0,02 (*)
0255000	e) <i>lapu cigoriņi</i>		0,02 (*)
0256000	f) <i>garšaugi</i>		0,02 (*)
0256010	Kārveles		
0256020	Maurloki		
0256030	Lapu selerijas (Fenheļa lapas, koriandra lapas, diļļu zariņi, ķimeņu lapas, ārstniecības lupstājs, zirdzene, mirres un citu čemurziežu dzimtas augu lapas)		
0256040	Pētersīļi		

(1)	(2)	(3)	(4)
0256050	Salviņa (Kalnumētras)	(**)	(**)
0256060	Rozmarīns	(**)	(**)
0256070	Timiāns (Majorāns, raudene)	(**)	(**)
0256080	Bazilīks (Melisa, mētras, piparmētra)	(**)	(**)
0256090	Lauru lapas	(**)	(**)
0256100	Estragons (Izops)	(**)	(**)
0256990	Pārējie (Ēdamie ziedi)		
0260000	<b>vi) pākšaugu dārzeni (svaigi)</b>		
0260010	Pupas (ar pākstīm) (Zaļās pupiņas, turku pupas, baltās pupiņas, sparģeļpupiņas)	7	2
0260020	Pupas (bez pākstīm) (Lauka pupas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lopbarības pupas)	0,4	2
0260030	Zirņi (ar pākstīm) (Cukurzirņi, sējas zirņi)	7	0,02 (*)
0260040	Zirņi (bez pākstīm) (Dārza zirņi, zaļie zirņi, aunazirņi)	0,4	0,02 (*)
0260050	Lēcas	7	0,02 (*)
0260990	Pārējie	0,01 (*)	0,02 (*)
0270000	<b>vii) stublāju dārzeni (svaigi)</b>	0,01 (*)	
0270010	Sparģeļi		0,02 (*)
0270020	Lapu artišoki		0,02 (*)
0270030	Selerijas		0,02 (*)
0270040	Fenhelis		0,02 (*)
0270050	Artišoki		0,02 (*)
0270060	Puravi		2
0270070	Rabarberi		0,02 (*)
0270080	Bambusa dzinumi	(**)	(**)
0270090	Palmas sirds	(**)	(**)
0270990	Pārējie		0,02 (*)
0280000	<b>viii) sēnes</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0280010	Kultivētas sēnes (Šampinjoni (atmatenes), austersēnes, šitaki sēnes)		
0280020	Meža sēnes (Gailenes, trifeles, lāčpurni, baravikas)		
0280990	Pārējie		
0290000	<b>ix) jūras zāles</b>	(**)	(**)
0300000	<b>3. PĀKŠAUGI, ŽĀVĒTI</b>		0,02 (*)
0300010	Pupas (Cūku pupas, baltās pupiņas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lauka pupas, lopbarības pupas)	0,3	
0300020	Lēcas	0,01 (*)	
0300030	Zirņi (Aunazirņi, lauka zirņi, sējas dedestīņa)	0,01 (*)	
0300040	Lupīna	0,01 (*)	
0300990	Pārējie	0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0400000	<b>4. EĻĻAS AUGU SĒKLAS UN AUGĻI</b>		0,02 (*)
0401000	<b>i) eļļas augu sēklas</b>	0,02 (*)	
0401010	Linsēklas		
0401020	Zemesrieksti		
0401030	Magoņu sēklas		
0401040	Sezama sēklas		
0401050	Saulespuķu sēklas		
0401060	Rapša sēklas (Ripša sēklas, ripsis)		
0401070	Sojas pupas		
0401080	Sinepju sēklas		
0401090	Kokvilnas sēklas		
0401100	Ķirbju sēklas (Citu ķirbju dzimtas augu sēklas)		
0401110	Saflora sēklas	(**)	(**)
0401120	Gurķenes sēklas	(**)	(**)
0401130	Sējas idras sēklas	(**)	(**)
0401140	Kaņepju sēklas		
0401150	Ricinaugs	(**)	(**)
0401990	Pārējie		
0402000	<b>ii) eļļas augu augļi</b>	0,01 (*)	
0402010	Olīvas pārstrādei eļļā		
0402020	Eļļas palmas rieksti (kodoli)	(**)	(**)
0402030	Eļļas palmas augļi	(**)	(**)
0402040	Kapoka sēklas	(**)	(**)
0402990	Pārējie		
0500000	<b>5. LABĪBA</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0500010	Mieži		
0500020	Griķi (Amarants, kvinoja)		
0500030	Kukurūza		
0500040	Prosa (Itālijas sarene, tefa)		
0500050	Auzas		
0500060	Rīsi		
0500070	Rudzi		
0500080	Sorgo		
0500090	Kvieši (Speltas kvieši, tritikāle)		
0500990	Pārējie		
0600000	<b>6. TĒJA, KAFIJA, ZĀĻU TĒJAS UN KAKAO</b>	0,02 (*)	0,05 (*)
0610000	<b>i) tēja (fermentētas vai citādi apstrādātas žāvētas Camellia sinensis lapas un stiebri)</b>		
0620000	<b>ii) kafijas pupiņas</b>	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0630000	iii) <b>zāļu tējas (žāvētas)</b>	(**)	(**)
0631000	a) <i>ziedi</i>	(**)	(**)
0631010	Kumelišu ziedi	(**)	(**)
0631020	Hibiska ziedi	(**)	(**)
0631030	Rožu ziedlapiņas	(**)	(**)
0631040	Jasmīna ziedi (Plūškoka ziedi (Sambucus nigra).)	(**)	(**)
0631050	Liepu ziedi	(**)	(**)
0631990	Pārējie	(**)	(**)
0632000	b) <i>lapas</i>	(**)	(**)
0632010	Zemeņu lapas	(**)	(**)
0632020	Roibosa krūma lapas (Ginko lapas)	(**)	(**)
0632030	Mate	(**)	(**)
0632990	Pārējie5	(**)	(**)
0633000	c) <i>saknes</i>	(**)	(**)
0633010	Baldriāna sakne	(**)	(**)
0633020	Žeņšeņa sakne	(**)	(**)
0633990	Pārējie	(**)	(**)
0639000	d) <i>pārējās zāļu tējas</i>	(**)	(**)
0640000	iv) <b>kakao (fermentētas pupiņas)</b>	(**)	(**)
0650000	v) <b>ceratonijas augļi</b>	(**)	(**)
0700000	<b>7. APIŅI (žāvēti), tostarp apiņu rogas un nekoncentrēts pulveris</b>	0,02 (*)	0,05 (*)
0800000	<b>8. GARŠVIELAS</b>	(**)	(**)
0810000	i) <b>sēklas</b>	(**)	(**)
0810010	Anīsa sēklas	(**)	(**)
0810020	Sējas melnsēklītes sēklas	(**)	(**)
0810030	Selerijas sēklas (Ārstniecības lupstāja sēklas)	(**)	(**)
0810040	Koriandra sēklas	(**)	(**)
0810050	Ķimeņu sēklas	(**)	(**)
0810060	Dīļļu sēklas	(**)	(**)
0810070	Fenheļa sēklas	(**)	(**)
0810080	Grieķu sieramoliņa sēklas	(**)	(**)
0810090	Muskatrieksts	(**)	(**)
0810990	Pārējie	(**)	(**)
0820000	ii) <b>augļi un ogas</b>	(**)	(**)
0820010	Jamaikas pipari	(**)	(**)
0820020	Anīsa (Japānas) pipari	(**)	(**)
0820030	Pļavas ķimenes	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0820040	Kardamons	(**)	(**)
0820050	Kadiķogas	(**)	(**)
0820060	Pipari (melnie un baltie) (Garie pipari, sārtie pipari)	(**)	(**)
0820070	Vaniļas pākstis	(**)	(**)
0820080	Tamarinda augļi	(**)	(**)
0820990	Pārējie	(**)	(**)
0830000	iii) <b>miza</b>	(**)	(**)
0830010	Kanēļkoka miza (Kasijas koka miza)	(**)	(**)
0830990	Pārējie	(**)	(**)
0840000	iv) <b>saknes vai sakneņi</b>	(**)	(**)
0840010	Lakricas sakne	(**)	(**)
0840020	Ingvera sakneņis	(**)	(**)
0840030	Kurkumas sakne	(**)	(**)
0840040	Mārrutka sakne	(**)	(**)
0840990	Pārējie	(**)	(**)
0850000	v) <b>pumpuri</b>	(**)	(**)
0850010	Krustnagliņas	(**)	(**)
0850020	Kaperi	(**)	(**)
0850990	Pārējie	(**)	(**)
0860000	vi) <b>zieda drīksna</b>	(**)	(**)
0860010	Safrāns	(**)	(**)
0860990	Pārējie	(**)	(**)
0870000	vii) <b>sēklsedze</b>	(**)	(**)
0870010	Muskatrieksta miza, žāvēta	(**)	(**)
0870990	Pārējie	(**)	(**)
0900000	<b>9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI</b>	(**)	(**)
0900010	Cukurbietes (sakne)	(**)	(**)
0900020	Cukurniedres	(**)	(**)
0900030	Cigoriņu saknes	(**)	(**)
0900990	Pārējie	(**)	(**)
1000000	<b>10. DZĪVNIĒKU IZCELSMES PRODUKTI – SAUSZEMES DZĪVNIĒKI</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
1010000	i) <b>gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti, asinis, dzīvnieku tauki, svaigi, dzesināti vai saldēti, sāļti, sāļjumā, žāvēti vai kūpināti vai pārstrādāti miltos vai rupja maluma miltos citi pārstrādes produkti, kā desas un pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes</b>		
1011000	a) <i>cūku</i>		
1011010	Gaļa		
1011020	Tauki bez liesuma		
1011030	Aknas		

(1)	(2)	(3)	(4)
1011040	Nieres		
1011050	Pārtikai izmantojami subprodukti		
1011990	Pārējie		
1012000	b) <i>liellopu</i>		
1012010	Gaļa		
1012020	Tauki		
1012030	Aknas		
1012040	Nieres		
1012050	Pārtikai izmantojami subprodukti		
1012990	Pārējie		
1013000	c) <i>aitu</i>		
1013010	Gaļa		
1013020	Tauki		
1013030	Aknas		
1013040	Nieres		
1013050	Pārtikai izmantojami subprodukti		
1013990	Pārējie		
1014000	d) <i>kazu</i>		
1014010	Gaļa		
1014020	Tauki		
1014030	Aknas		
1014040	Nieres		
1014050	Pārtikai izmantojami subprodukti		
1014990	Pārējie		
1015000	e) <i>zirgu, ēzeļu, mīļu un zirgēzeļu</i>	(**)	(**)
1015010	Gaļa	(**)	(**)
1015020	Tauki	(**)	(**)
1015030	Aknas	(**)	(**)
1015040	Nieres	(**)	(**)
1015050	Pārtikai izmantojami subprodukti	(**)	(**)
1015990	Pārējie	(**)	(**)
1016000	f) <i>mājputnu – vistu, zosu, pīļu, tītaru un pērļu vistiņu – strausu, baložu</i>		
1016010	Gaļa		
1016020	Tauki		
1016030	Aknas		
1016040	Nieres		
1016050	Pārtikai izmantojami subprodukti		

(1)	(2)	(3)	(4)
1016990	Pārējie		
1017000	g) <i>citū lauksaimniecības dzīvnieku (Truši, ķenguri)</i>	(**)	(**)
1017010	Gaļa	(**)	(**)
1017020	Tauki	(**)	(**)
1017030	Aknas	(**)	(**)
1017040	Nieres	(**)	(**)
1017050	Pārtikai izmantojami subprodukti	(**)	(**)
1017990	Pārējie	(**)	(**)
1020000	ii) <b>piens un krējums, neiebiezināts, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, sviests un citi tauki, kas iegūti no piena, siera un rūgušpiena biezasas</b>		
1020010	Liellopu		
1020020	Aitu		
1020030	Kazu		
1020040	Zirgu		
1020990	Pārējie		
1030000	iii) <b>putnu olas, svaigas, konservētas vai pagatavotas putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, kulteni, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu</b>		
1030010	Vistū		
1030020	Pīļu	(**)	(**)
1030030	Zosu	(**)	(**)
1030040	Paipalu	(**)	(**)
1030990	Pārējie	(**)	(**)
1040000	iv) <b>medus (Peru pienišš, ziedputekšņi)</b>	(**)	(**)
1050000	v) <b>abinieki un rūpuļi (Varžu kājiņas, krokodili)</b>	(**)	(**)
1060000	vi) <b>gliemeži</b>	(**)	(**)
1070000	vii) <b>citi sauszemes dzīvnieku produkti</b>	(**)	(**)

(<sup>4</sup>) Jāiekļauj atsauce uz I pielikumu, kurā redzams pilnīgs to augu un dzīvnieku izcelsmes produktu saraksts, kam piemēro MAL.

(\*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

(\*\*) Pesticīdu kodu kombinācijas, uz kurām attiecas MAL, kas noteikti III pielikuma B daļā.

#### Kaptāns (R)

Kaptāns: atlieku definīcija šādiem kodiem ir "kaptāna un folpeta summa": 0130000; 0152000; 0153010; 0153030; 0154030; 0154040; 0231010; 0260010; 0260020."



2) Direktīvas III pielikuma A daļu groza šādi:

a) ailes par ciprodinilu, fluopikolidu, heksitiazoksu, metaldehīdu, oksadiksilu un fosmetu aizstāj ar šādām:

**"Pesticīdu atliekas un maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi (mg/kg)**

Kods	Produktu grupas un atsevišķu produktu paraugi, uz ko attiecas MAL <sup>(*)</sup>	Ciprodinils (F) (R)	Fluopikolīds	Heksitiazoks	Metaldehīds	Oksadiksils	Fosmets (fosmets un fosmeta okssons izteikts kā fosmets) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0100000	<b>1. SVAIGI VAI SALDĒTI AUGĻI; RIEKSTI</b>					0,01 (*)	
0110000	<b>i) citrusaugļi</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	1	0,05 (*)		0,2
0110010	Greipfrūti (Pampelmūzes, pampelmūzes un greipfrūta hibrīdi (izņemot mineolas), mandarīna un greipfrūta hibrīdi, pārējie hibrīdi)						
0110020	Apelsīni (Bergamotes, pomerances, činoto un pārējie hibrīdi)						
0110030	Citroni (Dažādi citroni)						
0110040	Laimi						
0110050	Mandarīni (Klementīni, tanžerīni, mineolas un pārējie hibrīdi)						
0110990	Pārējie						
0120000	<b>ii) koku rieksti (lobīti vai nelobīti)</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		
0120010	Mandeles						2
0120020	Brazīlijas rieksti						0,05 (*)
0120030	Indijas rieksti						0,05 (*)
0120040	Ēdamie kastaņi						2
0120050	Kokosrieksti						0,05 (*)
0120060	Lazdu rieksti (Dižlazdu rieksti)						0,1
0120070	Makadāmijas rieksti						0,05 (*)
0120080	Pekanrieksti						0,05 (*)
0120090	Ciedru rieksti						0,05 (*)
0120100	Pistācijas						2
0120110	Valrieksti						2
0120990	Pārējie						0,05 (*)
0130000	<b>iii) sēkleņi</b>	1	0,01 (*)		0,05 (*)		0,2
0130010	Āboli (Mežāboli)			1			
0130020	Bumbieri (Bumbierāboli)			1			
0130030	Cidonijas			0,5			
0130040	Mespili			0,5			
0130050	Eriobotrijas			0,5			
0130990	Pārējie			0,5			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0140000	iv) <b>kauleņi</b>		0,01 (*)		0,05 (*)		
0140010	Aprikozes	2		1			0,05 (*)
0140020	Ķirši (Saldie ķirši, skābie ķirši)	1		1			1
0140030	Persiki (Nektarīni un tiem līdzīgi hibrīdi)	2		1			1
0140040	Plūmes (Damsoplūmes, renklodes, mirabeles, ērkšķu plūmes)	2		0,5			0,6
0140990	Pārējie	0,5		0,5			0,05 (*)
0150000	v) <b>ogas un sīkie augļi</b>						
0151000	a) <i>galda vīnogas un vīnogas pārstrādei</i>	5	2	1	0,05 (*)		0,05 (*)
0151010	Galda vīnogas						
0151020	Vīnogas pārstrādei						
0152000	b) <i>zemenes</i>	5	0,01 (*)	0,5	0,1		0,05 (*)
0153000	c) <i>ogas uz dzinumiem</i>		0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		0,05 (*)
0153010	Kazenes	10					
0153020	Zilganās kazenes (Kazeņavenes, boizenes un lācenes)	0,05 (*)					
0153030	Avenes (Japānas avenes, ziemeļu kaulenes/avenes (Rubus arcticus), kaulēņavene (Rubus arcticus x idaeus))	10					
0153990	Pārējie	0,05 (*)					
0154000	d) <i>pārējie sīkie augļi un ogas</i>		0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		
0154010	Vairogu zilenes (Mellenes)	5					10
0154020	Dzērvenes (Brūklenes)	2					10
0154030	Jāņogas (sarkanās un baltās) un upenes	5					2
0154040	Ērkšķogas (Arī citu jāņogu ģints sugu hibrīdi)	5					0,05 (*)
0154050	Mežrožu paaugļi	2					2
0154060	Zidkoka ogas (Lielaugļu zemenkoka augļi)	2					2
0154070	Vilkābeles ogas (Kiviogas (Actinidia arguta))	2					2
0154080	Plūškoka ogas (Aronijas, pīlādžogas, smiltsērķšķa ogas, pārķšķa ogas un citas koku ogas)	2					2
0154990	Pārējie	2					2
0160000	vi) <b>dažādi augļi</b>	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)		
0161000	a) <i>ar ēdamu mizu</i>						
0161010	Dateles			2			0,05 (*)
0161020	Vīģes			0,5			2
0161030	Galda olīvas			0,5			10
0161040	Kumkvati (Marumi kumkvati, Nagami kumkvati, laimkvati (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))			0,5			2
0161050	Karambolas (Bilimbi)			0,5			2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0161060	Hurmas			0,5			0,05 (*)
0161070	Javas salas plūmes (Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas (grumichama Eugenia uniflora))			0,5			2
0161990	Pārējie			0,5			2
0162000	b) mazi, ar neēdamu mizu						
0162010	Kivi			1			0,05 (*)
0162020	Ličī (Pulasāna un rambutāna koka augļi, mangostāni)			0,5			2
0162030	Pasifloras			0,5			0,05 (*)
0162040	Opuncijas			0,5			2
0162050	Hrizofilas			0,5			2
0162060	Amerikas hurmas (Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes))			0,5			2
0162990	Pārējie			0,5			2
0163000	c) lieli, ar neēdamu mizu			0,5			
0163010	Avokado						0,05 (*)
0163020	Banāni (Pundurbanāni, miltu banāni, ābolbanāni)						0,05 (*)
0163030	Mango						0,05 (*)
0163040	Papaijas						2
0163050	Granātāboli						0,05 (*)
0163060	Čerimojas (Anonas, ilamas un pārējie vidēji lieli anonu dzimtas augu augļi)						2
0163070	Gvajaves (Sarkanā pitaija jeb pūķauglis (Hylocereus undatus))						2
0163080	Ananāsi						0,05 (*)
0163090	Maizeskoka augļi (Džekfrūti)						0,05 (*)
0163100	Duriana augļi						0,05 (*)
0163110	Guanabanas						0,05 (*)
0163990	Pārējie						0,05 (*)
0200000	<b>2. SVAIGI VAI SALDĒTI DĀRZEŅI</b>						0,05 (*)
0210000	<b>i) sakņu un bumbuļu dārzeņi</b>					0,05	
0211000	a) kartupeļi	0,05 (*)	<b>0,03</b>	0,05 (*)	<b>0,15</b>		
0212000	b) tropiskie sakņu un bumbuļu dārzeņi	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	0,05 (*)		
0212010	Manioka (Kolokāzijas, tannijas)						
0212020	Batātes						
0212030	Jamsi (Jamsa pupas, Meksikas jamsa pupas)						
0212040	Marantas						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0212990	Pārējie						
0213000	c) <i>pārējie sakņu un bumbuļu dārzeņi, izņemot cukurbietes</i>			0,5	2		
0213010	Galda bietes	1	0,01 (*)				
0213020	Burkāni	2	0,01 (*)				
0213030	Sakņu selerijas	0,3	0,01 (*)				
0213040	Mārrutki (Zirdzenes saknes, ārstniecības lupstāja saknes, genciāna saknes)	2	0,01 (*)				
0213050	Topinambūri	0,05 (*)	0,01 (*)				
0213060	Pastinaki	2	0,01 (*)				
0213070	Sakņu pētersīļi	2	0,01 (*)				
0213080	Redīsi (Melnie redīsi, Japānas redīsi, mazie redīsi un tiem līdzīgās pasugas, zemes mandeles (Cyperus esculentus))	0,05 (*)	<b>0,06</b>				
0213090	Plostbārži (Melnie plostbārži, Spānijas plostbārži)	2	0,01 (*)				
0213100	Kāļi	0,05 (*)	0,01 (*)				
0213110	Rāceņi	0,05 (*)	0,01 (*)				
0213990	Pārējie	0,05 (*)	0,01 (*)				
0220000	ii) <b>sīpolu dārzeņi</b>			0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0220010	Ķiploki	0,3	0,01 (*)				
0220020	Sīpoli (Sīpoli konservēšanai)	0,3	1				
0220030	Šalotes	0,3	0,01 (*)				
0220040	Vasaras sīpoli (Velsas sīpoli un tiem līdzīgas pasugas)	1	10				
0220990	Pārējie	0,05 (*)	0,01 (*)				
0230000	iii) <b>augļu dārzeņi</b>			0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0231000	a) <i>naktenu dzimtas augi</i>		1				
0231010	Tomāti (Ķiršveida tomāti, tamarillo, fizāļi, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas (Lycium barbarum un L. chinense))	1					
0231020	Pipari (Čilli pipari)	1					
0231030	Baklažāni (Pepino)	1					
0231040	Okra, „Dāmu pirkstiņi”	0,5					
0231990	Pārējie	0,5					
0232000	b) <i>ķirbjaugi ar ēdamu mizu</i>	0,5	0,5				
0232010	Garaugļu gurķi						
0232020	Īsaugļu gurķi						
0232030	Cukini (Kabači, patisoni)						
0232990	Pārējie						
0233000	c) <i>ķirbjaugi ar neēdamu mizu</i>	0,05 (*)	0,5				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0233010	Melones (Kivano)						
0233020	Lielaugļu ķirbji (Vēlie ķirbji)						
0233030	Arbūzi						
0233990	Pārējie						
0234000	d) <i>cukurkukurūza</i>	0,05 (*)	0,01 (*)				
0239000	e) <i>pārējie augļu dārzeņi</i>	0,05 (*)	0,01 (*)				
0240000	iv) <b>krustziežu dārzeņi</b>	0,05 (*)				0,01 (*)	
0241000	a) <i>ziedošie krustzieži</i>		2		1		
0241010	Brokoļi (spārņkāposti) (Kalabrijas, Ķīnas brokoļi, pavasara brokoļi)			0,5			
0241020	Ziedkāposti			2			
0241990	Pārējie			1			
0242000	b) <i>galviņu krustzieži</i>				1		
0242010	Rožkāposti (Briseles kāposti)		0,2	5			
0242020	Galviņkāposti (Smālie kāposti, sarkanie kāposti, Savoņas kāposti, baltie kāposti)		0,2	2			
0242990	Pārējie		0,01 (*)	3			
0243000	c) <i>lapu krustzieži</i>				1		
0243010	Ķīnas kāposti (Sareptas sinepes, pak choi, Ķīnas plakanie kāposti, Ķīnas kāposti, Pekinas kāposti)		0,1	0,5			
0243020	Lapu kāposti (Kroklapu kāposti, kolardi, Portugāles lapu kāposti, Portugāles galviņkāposti, lopbarības kāposti)		2	0,5			
0243990	Pārējie		0,1	1			
0244000	d) <i>kolrābji</i>		0,03	1	0,1		
0250000	v) <b>lapu dārzeņi un svaigi garšaugi</b>			0,5			
0251000	a) <i>salāti un salātveidīgie</i>	15			2	0,1	
0251010	Salātu baldriņi (Dūnaugļu baldriņi)		0,01 (*)				
0251020	Salāti (Galviņsalāti, Lollo rosso salāti, ledus salāti, romiešu salāti)		8				
0251030	Platlapu cigoriņi (endīvijās) (Savvaļas cigoriņi, sarkanlapu cigoriņi, Itālijas cigoriņi, kroklapu endīvijās, salātgalvas cigoriņi)		0,01 (*)				
0251040	Kressalāti		0,01 (*)				
0251050	Barbarejas		0,01 (*)				
0251060	Sējas pazvērītes, rukola salāti (Šaurlapu divsēkle)		0,01 (*)				
0251070	Brūnās sinepes		0,01 (*)				
0251080	Brassica spp. lapas un dzinumumi (Mizuna, zirņu un redīsu lapas, kā arī citu krustziežu dzimtas augu jaunās lapiņas (augi, ko novāc līdz īsto lapu 8. fāzei))		0,01 (*)				
0251990	Pārējie		0,01 (*)				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0252000	b) <i>spināti un tiem līdzīgie (lapas)</i>	<b>15</b>	0,01 (*)		<b>2</b>	0,01 (*)	
0252010	Spināti (Jaunzēlandes spināti, amaranta spināti)						
0252020	Portulaki (Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, agretti (Salsola soda))						
0252030	Lapu bietes (Galda biešu lapas)						
0252990	Pārējie						
0253000	c) <i>vīnogulāju lapas</i>	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0254000	d) <i>ūdenskreses</i>	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0255000	e) <i>lapu cigoriņi</i>	0,05 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0256000	f) <i>garšaugi</i>	<b>15</b>	0,01 (*)		<b>2</b>		
0256010	Kārveles					0,01 (*)	
0256020	Maurloki					0,01 (*)	
0256030	Lapu selerijas (Fenheļa lapas, koriandra lapas, diļļu zariņi, ķimeņu lapas, ārstniecības lupstājs, zirdzene, mirres un citu čemurziežu dzimtas augu lapas)					0,01 (*)	
0256040	Pētersīļi					<b>0,3</b>	
0256050	Salvija (Kalnumētras)					0,01 (*)	
0256060	Rozmarīns					0,01 (*)	
0256070	Timiāns (Majorāns, raudene)					0,01 (*)	
0256080	Baziliks (Melisa, mētras, piparmētra)					0,01 (*)	
0256090	Lauru lapas					0,01 (*)	
0256100	Estragons (Izops)					0,01 (*)	
0256990	Pārējie (Ēdamie ziedi)					0,01 (*)	
0260000	vi) <b>pākšaugu dārzeņi (svaigi)</b>		0,01 (*)	0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0260010	Pupas (ar pākstīm) (Zaļās pupiņas, turku pupas, baltās pupiņas, sparģeļpupiņas)	2					
0260020	Pupas (bez pākstīm) (Lauka pupas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lopbarības pupas)	0,5					
0260030	Zirņi (ar pākstīm) (Cukurzirņi, sējas zirņi)	2					
0260040	Zirņi (bez pākstīm) (Dārza zirņi, zaļie zirņi, auna-zirņi)	0,1					
0260050	Lēcas	0,2					
0260990	Pārējie	0,05 (*)					
0270000	vii) <b>stublāju dārzeņi (svaigi)</b>			0,5	1		
0270010	Sparģeļi	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270020	Lapu artišoki	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270030	Selerijas	5	0,01 (*)			<b>0,1</b>	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0270040	Fenhelis	0,2	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270050	Artišoki	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270060	Puravi	0,05 (*)	1,5			<b>0,07</b>	
0270070	Rabarberi	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270080	Bambusa dzinumi	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270090	Palmas sirds	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0270990	Pārējie	0,05 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0280000	viii) <b>sēnes</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,5	0,05 (*)	0,01 (*)	
0280010	Kultivētas sēnes (Šampinjoni (atmatenes), austersēnes, šitaki sēnes)						
0280020	Meža sēnes (Gailenes, trifeles, lāčpurni, baravikas)						
0280990	Pārējie						
0290000	ix) <b>jūras zāles</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	
0300000	<b>3. PĀKŠAUGI, ŽĀVĒTI</b>	0,2	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
0300010	Pupas (Cūku pupas, baltās pupiņas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lauka pupas, lopbarības pupas)			0,5			
0300020	Lēcas			0,2			
0300030	Zirņi (Aunazirņi, lauka zirņi, sējas dedestīņa)			0,2			
0300040	Lupīna			0,2			
0300990	Pārējie			0,2			
0400000	<b>4. EĻĻAS AUGU SĒKLAS UN AUGĻI</b>	0,05 (*)	0,01 (*)			0,02 (*)	
0401000	i) <b>eļļas augu sēklas</b>			0,5			
0401010	Linsēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401020	Zemesrieksti				0,05 (*)		0,05 (*)
0401030	Magoņu sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401040	Sezama sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401050	Saulespuķu sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401060	Rapša sēklas (Ripša sēklas, ripsis)				<b>0,6</b>		0,5
0401070	Sojas pupas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401080	Sinepju sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401090	Kokvilnas sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401100	Ķirbju sēklas (Citu ķirbju dzimtas augu sēklas)				0,05 (*)		0,05 (*)
0401110	Saflora sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401120	Gurķenes sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401130	Sējas idras sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401140	Kaņepju sēklas				0,05 (*)		0,05 (*)
0401150	Ricinaugs				0,05 (*)		0,05 (*)
0401990	Pārējie				0,05 (*)		0,05 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0402000	ii) <b>eļļas augu augļi</b>				0,05 (*)		
0402010	Olīvas pārstrādei eļļā			0,5			<b>3</b>
0402020	Eļļas palmas rieksti (kodoli)			0,05 (*)			0,05 (*)
0402030	Eļļas palmas augļi			0,05 (*)			0,05 (*)
0402040	Kapoka sēklas			0,05 (*)			0,05 (*)
0402990	Pārējie			0,05 (*)			0,05 (*)
0500000	<b>5. LABĪBA</b>		0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	
0500010	Mieži	3		0,2			0,05 (*)
0500020	Griķi (Amarants, kvinoja)	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500030	Kukurūza	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500040	Prosa (Itālijas sarene, tefa)	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500050	Auzas	2		0,5			0,05 (*)
0500060	Rīsi	0,05 (*)		0,5			0,05 (*)
0500070	Rudzi	0,5		0,5			0,05 (*)
0500080	Sorgo	0,05 (*)		0,5			0,2
0500090	Kvieši (Speltas kvieši, tritikāle)	0,5		0,5			0,05 (*)
0500990	Pārējie	0,05 (*)		0,05 (*)			0,05 (*)
0600000	<b>6. TĒJA, KAFIJA, ZĀĻU TĒJAS UN KAKAO</b>		0,02 (*)			0,02 (*)	0,1 (*)
0610000	i) <b>tēja (fermentētas vai citādi apstrādātas žāvētas Camellia sinensis lapas un stiebri)</b>	0,05 (*)		<b>4</b>	0,1		
0620000	ii) <b>kafijas pupiņas</b>	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
0630000	iii) <b>zāļu tējas (žāvētas)</b>			0,05 (*)	0,05 (*)		
0631000	a) <i>ziedi</i>	0,05 (*)					
0631010	Kumelišu ziedi						
0631020	Hibiska ziedi						
0631030	Rožu ziedlapiņas						
0631040	Jasmīna ziedi (Plūškoka ziedi (Sambucus nigra).)						
0631050	Liepu ziedi						
0631990	Pārējie						
0632000	b) <i>lapas</i>	0,05 (*)					
0632010	Zemeņu lapas						
0632020	Roibosa krūma lapas (Ginko lapas)						
0632030	Mate						
0632990	Pārējie						
0633000	c) <i>saknes</i>	1					
0633010	Baldriāna sakne						
0633020	Žeņšeņa sakne						
0633990	Pārējie						



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0639000	d) <i>pārējās zāļu tējas</i>	0,05 (*)					
0640000	iv) <b>kakao (fermentētas pupiņas)</b>	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
0650000	v) <b>ceratonijas augļi</b>	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
0700000	<b>7. APIŅI (žāvēti), tostarp apiņu rogas un nekonce-</b> <b>trēts pulveris</b>	0,05 (*)	0,02 (*)	20	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0800000	<b>8. GARŠVIELAS</b>		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
0810000	i) <b>sēklas</b>	0,05 (*)					
0810010	Anīsa sēklas						
0810020	Sējas melnsēklītes sēklas						
0810030	Selerijas sēklas (Ārstniecības lupstāja sēklas)						
0810040	Koriandra sēklas						
0810050	Ķimeņu sēklas						
0810060	Diļļu sēklas						
0810070	Fenheļa sēklas						
0810080	Grieķu sieramoliņa sēklas						
0810090	Muskatrieksts						
0810990	Pārējie						
0820000	ii) <b>augļi un ogas</b>	0,05 (*)					
0820010	Jamaikas pipari						
0820020	Anīsa (Japānas) pipari						
0820030	Pļavas ķimenes						
0820040	Kardamons						
0820050	Kadiķogas						
0820060	Pipari (melnie un baltie) (Garie pipari, sārtie pipari)						
0820070	Vaniļas pākstis						
0820080	Tamarinda augļi						
0820990	Pārējie						
0830000	iii) <b>miza</b>	0,05 (*)					
0830010	Kanēļkoka miza (Kasijas koka miza)						
0830990	Pārējie						
0840000	iv) <b>saknes vai sakneņi</b>	1					
0840010	Lakricas sakne						
0840020	Ingvera sakneņis						
0840030	Kurkumas sakne						
0840040	Mārrutka sakne						
0840990	Pārējie						
0850000	v) <b>pumpuri</b>	0,05 (*)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0850010	Krustnagliņas						
0850020	Kaperi						
0850990	Pārējie						
0860000	vi) <b>zieda driksna</b>	0,05 (*)					
0860010	Safrāns						
0860990	Pārējie						
0870000	vii) <b>sēklsedze</b>	0,05 (*)					
0870010	Muskatrieksta miza, žāvēta						
0870990	Pārējie						
0900000	<b>9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
0900010	Cukurbietes (sakne)						
0900020	Cukurniedres						
0900030	Cigoriņu saknes						
0900990	Pārējie						
1000000	<b>10. DZĪVNIĒKU IZCELSMES PRODUKTI – SAUS-ZEMES DZĪVNIĒKI</b>	0,05 (*)			0,05 (*)	0,01 (*)	
1010000	i) <b>gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti, asinis, dzīvnieku tauki, svaigi, dzesināti vai saldēti, sāļti, sālījumā, žāvēti vai kūpināti vai pārstrādāti miltos vai rupja maluma miltos citi pārstrādes produkti, kā desas un pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes</b>		0,01 (*)	0,05			0,1
1011000	a) <i>cūku</i>						
1011010	Gaļa						
1011020	Tauki bez liesuma						
1011030	Aknas						
1011040	Nieres						
1011050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1011990	Pārējie						
1012000	b) <i>liellopu</i>						
1012010	Gaļa						
1012020	Tauki						
1012030	Aknas						
1012040	Nieres						
1012050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1012990	Pārējie						
1013000	c) <i>aitu</i>						
1013010	Gaļa						
1013020	Tauki						
1013030	Aknas						
1013040	Nieres						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1013050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1013990	Pārējie						
1014000	d) kazu						
1014010	Gaļa						
1014020	Tauki						
1014030	Aknas						
1014040	Nieres						
1014050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1014990	Pārējie						
1015000	e) zirgu, ēzeļu, mūļu un zirgēzeļu						
1015010	Gaļa						
1015020	Tauki						
1015030	Aknas						
1015040	Nieres						
1015050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1015990	Pārējie						
1016000	f) mājpūtņu – vistu, zosu, pīļu, tītaru un pērļu visticu – strausu, baložu						
1016010	Gaļa						
1016020	Tauki						
1016030	Aknas						
1016040	Nieres						
1016050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1016990	Pārējie						
1017000	g) citu lauksaimniecības dzīvnieku (Truši, ķenguri)						
1017010	Gaļa						
1017020	Tauki						
1017030	Aknas						
1017040	Nieres						
1017050	Pārtikai izmantojami subprodukti						
1017990	Pārējie						
1020000	ii) piens un krējums, neiebiezināts, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, sviests un citi tauki, kas iegūti no piena, siera un rūgušpiena biezmasas		0,02	0,05			0,05 (*)
1020010	Liellopu						
1020020	Aitu						
1020030	Kazu						
1020040	Zirgu						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1020990	Pārējie						
1030000	iii) <b>putnu olas, svaigas, konservētas vai pagatavotas putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, kulteni, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu</b>		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1030010	Vistu						
1030020	Pīļu						
1030030	Zosu						
1030040	Paipalu						
1030990	Pārējie						
1040000	iv) <b>medus (Peru pienišš, ziedputekšņi)</b>		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1050000	v) <b>abinieki un rūpuļi (Varžu kājiņas, krokodili)</b>		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1060000	vi) <b>gliemeži</b>		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
1070000	vii) <b>citi sauszemes dzīvnieku produkti</b>		0,01 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)

(\*) Jāiekļauj atsauce uz I pielikumu, kurā redzams pilnīgs to augu un dzīvnieku izcelsmes produktu saraksts, kam piemēro MAL.

(\*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

(F) = šķīst taukos.

#### Ciprodinils (F) (R)

(R) = atliekvielas definīcija atšķiras šādām pesticīdu kodu kombinācijām:  
ciprodinils - kods 1000000: (ciprodinila un metabolīta CGA 304075 summa)

#### Oksadiksils

Oksadiksils: apstiprināti dati par augu metabolismu un augsnes degradāciju visiem MAL, kas pārsniedz LOD, jāiesniedz Iestādei un Komisijai vēlākais līdz 2014. gada 31. decembrim. Pēc datu atkārtotas novērtēšanas var būt jāmaina MAL.

#### Fosmets (fosmets un fosmeta oksons izteikts kā fosmets) (R)

(R) = atliekvielas definīcija atšķiras šādām pesticīdu kodu kombinācijām:  
Fosmets - kods 1000000:: Fosmets"

b) attiecībā uz izoprotiolānu pievieno šādu aili:

**\*Pesticīdu atliekas un maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi (mg/kg)**

Kods	Produktu grupas un atsevišķu produktu paraugi, uz ko attiecas MAL (*)	Izoprotiolāns
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>1. SVAIGI VAI SALDĒTI AUGĻI; RIEKSTI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0110000	<b>i) citrusaugļi</b>	
0110010	Greipfrūti (Pampelmūzes, pampelmūzes un greipfrūta hibrīdi (izņemot mineolas), mandarīna un greipfrūta hibrīdi, pārējie hibrīdi)	
0110020	Apelsīni (Bergamotes, pomerances, činoto un pārējie hibrīdi)	
0110030	Citroni (Dažādi citroni)	
0110040	Laimi	
0110050	Mandarīni (Klementīni, tanžerīni, mineolas un pārējie hibrīdi)	
0110990	Pārējie	
0120000	<b>ii) koku rieksti (lobīti vai nelobīti)</b>	
0120010	Mandeles	
0120020	Brazīlijas rieksti	
0120030	Indijas rieksti	
0120040	Ēdamie kastaņi	
0120050	Kokosrieksti	
0120060	Lazdu rieksti (Dižlazdu rieksti)	
0120070	Makadāmijas rieksti	
0120080	Pekanrieksti	
0120090	Ciedru rieksti	
0120100	Pistācijas	
0120110	Valrieksti	
0120990	Pārējie	
0130000	<b>iii) sēkleņi</b>	
0130010	Āboli (Mežāboli)	
0130020	Bumbieri (Bumbierāboli)	
0130030	Cidonijas	
0130040	Mespili	
0130050	Eriobotrijas	
0130990	Pārējie	
0140000	<b>iv) kaulēni</b>	
0140010	Aprikozes	
0140020	Ķirši (Saldie ķirši, skābie ķirši)	
0140030	Persiki (Nektarīni un tiem līdzīgi hibrīdi)	

(1)	(2)	(3)
0140040	Plūmes (Damsonplūmes, renklodes, mirabeles, ērkšķu plūmes)	
0140990	Pārējie	
0150000	v) <b>ogas un sīkie augļi</b>	
0151000	a) <i>galda vīnogas un vīnogas pārstrādei</i>	
0151010	Galda vīnogas	
0151020	Vīnogas pārstrādei	
0152000	b) <i>zemenes</i>	
0153000	c) <i>ogas uz dzinumiem</i>	
0153010	Kazenes	
0153020	Zilganās kazenes (Kazeņavenes, boizenes un lācenes)	
0153030	Avenes (Japānas avenes, ziemeļu kaulenes/avenes ( <i>Rubus arcticus</i> ), kauleņavene ( <i>Rubus arcticus x idaeus</i> ))	
0153990	Pārējie	
0154000	d) <i>pārējie sīkie augļi un ogas</i>	
0154010	Vairogu zilenes (Mellenes)	
0154020	Dzērvenes (Brūklenes)	
0154030	Jāņogas (sarkanās un baltās) un upenes	
0154040	Ērkšķogas (Arī citu jāņogu ģints sugu hibrīdi)	
0154050	Mežrožu paaugļi	
0154060	Zīdkoka ogas (Lielaugļu zemenkoka augļi)	
0154070	Vilkābeles ogas (Kiviogas ( <i>Actinidia arguta</i> ))	
0154080	Plūškoka ogas (Aronijas, pīlādžogas, smiltsērķša ogas, paērķša ogas un citas koku ogas)	
0154990	Pārējie	
0160000	vi) <b>dažādi augļi</b>	
0161000	a) <i>ar ēdamu mizu</i>	
0161010	Dateles	
0161020	Vīģes	
0161030	Galda olīvas	
0161040	Kumkvati (Marumi kumkvati, Nagami kumkvati, laimkvati ( <i>Citrus aurantifolia x Fortunella spp.</i> ))	
0161050	Karambolas (Bilimbi)	
0161060	Hurmas	
0161070	Javas salas plūmes (Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas ( <i>grumichama Eugenia uniflora</i> ))	
0161990	Pārējie	
0162000	b) <i>mazi, ar neēdamu mizu</i>	
0162010	Kivi	
0162020	Liči (Pulasāna un rambutāna koka augļi, mangostāni)	
0162030	Pasifloras	

(1)	(2)	(3)
0162040	Opuncijas	
0162050	Hrizofilas	
0162060	Amerikas hurmas (Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes))	
0162990	Pārējie	
0163000	c) <i>lieli, ar neēdamu mizu</i>	
0163010	Avokado	
0163020	Banāni (Pundurbanāni, miltu banāni, ābolbanāni)	
0163030	Mango	
0163040	Papaijas	
0163050	Granātāboli	
0163060	Čerimijas (Anonas, ilamas un pārējie vidēji lieli anonu dzimtas augu augļi)	
0163070	Gvajaves (Sarkanā pitaija jeb piķauglis (Hylocereus undatus))	
0163080	Ananāsi	
0163090	Maizeskoka augļi (Džekfrūti)	
0163100	Duriana augļi	
0163110	Guanabanas	
0163990	Pārējie	
0200000	<b>2. SVAIGI VAI SALDĒTI DĀRZEŅI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0210000	<b>i) sakņu un bumbuļu dārzeņi</b>	
0211000	a) <i>kartupeļi</i>	
0212000	b) <i>tropiskie sakņu un bumbuļu dārzeņi</i>	
0212010	Manioka (Kolokāzijas, tannijas)	
0212020	Batātes	
0212030	Jamsi (Jamsa pupas, Meksikas jamsa pupas)	
0212040	Marantas	
0212990	Pārējie	
0213000	c) <i>pārējie sakņu un bumbuļu dārzeņi, izņemot cukurbietes</i>	
0213010	Galda bietes	
0213020	Burkāni	
0213030	Sakņu selerijas	
0213040	Mārrutki (Zirdzenes saknes, ārstniecības lupstāja saknes, genciāna saknes)	
0213050	Topinambūri	
0213060	Pastinaki	
0213070	Sakņu pētersīļi	
0213080	Redīsi (Melnie redīsi, Japānas redīsi, mazie redīsi un tiem līdzīgās pasugas, zemes mandeles (Cyperus esculentus))	
0213090	Plostbārži (Melnie plostbārži, Spānijas plostbārži)	
0213100	Kāļi	

(1)	(2)	(3)
0213110	Rāceņi	
0213990	Pārējie	
0220000	<b>ii) sīpolu dārzeņi</b>	
0220010	Ķiploki	
0220020	Sīpoli (Sīpoli konservēšanai)	
0220030	Šalotes	
0220040	Vasaras sīpoli (Velsas sīpoli un tiem līdzīgas pasugas)	
0220990	Pārējie	
0230000	<b>iii) augļu dārzeņi</b>	
0231000	a) <i>nakteņu dzimtas augi</i>	
0231010	Tomāti (Ķiršveida tomāti, tamarillo, fizāļi, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas (Lycium barbarum un L. chinense))	
0231020	Pipari (Čilli pipari)	
0231030	Baklažāni (Pepino)	
0231040	Okra, „Dāmu pirkstiņi”	
0231990	Pārējie	
0232000	b) <i>ķirbjaugi ar ēdamu mizu</i>	
0232010	Garaugļu gurķi	
0232020	Īsaugļu gurķi	
0232030	Cukini (Kabači, patisoni)	
0232990	Pārējie	
0233000	c) <i>ķirbjaugi ar neēdamu mizu</i>	
0233010	Melones (Kivano)	
0233020	Lielaugļu ķirbji (Vēlie ķirbji)	
0233030	Arbūzi	
0233990	Pārējie	
0234000	d) <i>cukurkukurūza</i>	
0239000	e) <i>pārējie augļu dārzeņi</i>	
0240000	<b>iv) krustziežu dārzeņi</b>	
0241000	a) <i>ziedošie krustzieži</i>	
0241010	Brokoļi (sparģelkāposti) (Kalabrijas, Ķīnas brokoļi, pavasara brokoļi)	
0241020	Ziedkāposti	
0241990	Pārējie	
0242000	b) <i>galviņu krustzieži</i>	
0242010	Rožkāposti (Briseles kāposti)	
0242020	Galviņkāposti (Smailie kāposti, sarkanie kāposti, Savoņas kāposti, baltie kāposti)	
0242990	Pārējie	
0243000	c) <i>lapu krustzieži</i>	



(1)	(2)	(3)
0243010	Ķīnas kāposti (Sareptas sinepes, pak choi, Ķīnas plakanie kāposti, Ķīnas kāposti, Pekinas kāposti)	
0243020	Lapu kāposti (Kroklapu kāposti, kolardi, Portugāles lapu kāposti, Portugāles galviņkāposti, lopbarības kāposti)	
0243990	Pārējie	
0244000	d) <i>kolrābji</i>	
0250000	v) <b>lapu dārzeņi un svaigi garšaugi</b>	
0251000	a) <i>salāti un salātveidīgie</i>	
0251010	Salātu baldriņi (Dūnaugļu baldriņi)	
0251020	Salāti (Galviņsalāti, Lollo rosso salāti, ledus salāti, romiešu salāti)	
0251030	Platlapu cigoriņi (endīvijas) (Savvaļas cigoriņi, sarkanlapu cigoriņi, Itālijas cigoriņi, kroklapu endīvijas, salātgalvas cigoriņi)	
0251040	Kressalāti	
0251050	Barbarejas	
0251060	Sējas pazvērītes, rukola salāti (Šaurlapu divsēkle)	
0251070	Brūnās sinepes	
0251080	Brassica spp. lapas un dzinumi (Mizuna, zirņu un redīsu lapas, kā arī citu krustziežu dzimtas augu jaunās lapiņas (augi, ko novāc līdz īsto lapu 8. fāzei))	
0251990	Pārējie	
0252000	b) <i>spināti un tiem līdzīgie (lapas)</i>	
0252010	Spināti (Jaunzēlandes spināti, amaranta spināti)	
0252020	Portulaki (Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, agretti (Salsola soda))	
0252030	Lapu bietes (Galda biešu lapas)	
0252990	Pārējie	
0253000	c) <i>vīnogulāju lapas</i>	
0254000	d) <i>ūdenskreses</i>	
0255000	e) <i>lapu cigoriņi</i>	
0256000	f) <i>garšaugi</i>	
0256010	Kārveles	
0256020	Maurloki	
0256030	Lapu selerijas (Fenheļa lapas, koriandra lapas, diļļu zariņi, ķimeņu lapas, ārstniecības lupstājs, zirdzene, mirres un citu čemurziežu dzimtas augu lapas)	
0256040	Pētersīļi	
0256050	Salvija (Kalnumētras)	
0256060	Rozmarīns	
0256070	Timiāns (Majorāns, raudene)	
0256080	Baziliks (Melisa, mētras, piparmētra)	
0256090	Lauru lapas	
0256100	Estragons (Izops)	
0256990	Pārējie (Ēdamie ziedi)	

(1)	(2)	(3)
0260000	vi) <b>pākšaugu dārzeņi (svaigi)</b>	
0260010	Pupas (ar pākstīm) (Zaļās pupiņas, turku pupas, baltās pupiņas, sparģeļpupiņas)	
0260020	Pupas (bez pākstīm) (Lauka pupas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lopbarības pupas)	
0260030	Zirņi (ar pākstīm) (Cukurzirņi, sējas zirņi)	
0260040	Zirņi (bez pākstīm) (Dārza zirņi, zaļie zirņi, aunazirņi)	
0260050	Lēcas	
0260990	Pārējie	
0270000	vii) <b>stublāju dārzeņi (svaigi)</b>	
0270010	Sparģeļi	
0270020	Lapu artišoki	
0270030	Selerijas	
0270040	Fenhelis	
0270050	Artišoki	
0270060	Puravi	
0270070	Rabarberi	
0270080	Bambusa dzinumi	
0270090	Palmas sirds	
0270990	Pārējie	
0280000	viii) <b>sēnes</b>	
0280010	Kultivētas sēnes (Šampinjoni (atmatenes), austersēnes, šitaki sēnes)	
0280020	Meža sēnes (Gailenes, trifeles, lāčpurni, baravikas)	
0280990	Pārējie	
0290000	ix) <b>jūras zāles</b>	
0300000	<b>3. PĀKŠAUGI, ŽĀVĒTI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0300010	Pupas (Cūku pupas, baltās pupiņas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lauka pupas, lopbarības pupas)	
0300020	Lēcas	
0300030	Zirņi (Aunazirņi, lauka zirņi, sējas dedestīņa)	
0300040	Lupīna	
0300990	Pārējie	
0400000	<b>4. EĻĻAS AUGU SĒKLAS UN AUGĻI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0401000	i) <b>eļļas augu sēklas</b>	
0401010	Linsēklas	
0401020	Zemesrieksti	
0401030	Magoņu sēklas	
0401040	Sezama sēklas	
0401050	Saulespuķu sēklas	
0401060	Rapša sēklas (Ripša sēklas, ripsis)	

(1)	(2)	(3)
0401070	Sojas pupas	
0401080	Sinepju sēklas	
0401090	Kokvilnas sēklas	
0401100	Ķirbju sēklas (Citu ķirbju dzimtas augu sēklas)	
0401110	Saflora sēklas	
0401120	Gurķenes sēklas	
0401130	Sējas idras sēklas	
0401140	Kaņepju sēklas	
0401150	Ricinaugs	
0401990	Pārējie	
0402000	<b>ii) eļļas augu augļi</b>	
0402010	Oļivas pārstrādei eļļā	
0402020	Eļļas palmas rieksti (kodoli)	
0402030	Eļļas palmas augļi	
0402040	Kapoka sēklas	
0402990	Pārējie	
0500000	<b>5. LABĪBA</b>	
0500010	Mieži	<b>0,01 (*)</b>
0500020	Griķi (Amarants, kvinoja)	<b>0,01 (*)</b>
0500030	Kukurūza	<b>0,01 (*)</b>
0500040	Prosa (Itālijas sarene, tefa)	<b>0,01 (*)</b>
0500050	Auzas	<b>0,01 (*)</b>
0500060	Rīsi	<b>5 (+)</b>
0500070	Rudzi	<b>0,01 (*)</b>
0500080	Sorgo	<b>0,01 (*)</b>
0500090	Kvieši (Speltas kvieši, tritikāle)	<b>0,01 (*)</b>
0500990	Pārējie	<b>0,01 (*)</b>
0600000	<b>6. TĒJA, KAFIJA, ZĀĻU TĒJAS UN KAKAO</b>	<b>0,01 (*)</b>
0610000	<b>i) tēja (fermentētas vai citādi apstrādātas žāvētas Camellia sinensis lapas un stiebri)</b>	
0620000	<b>ii) kafijas pupiņas</b>	
0630000	<b>iii) zāļu tējas (žāvētas)</b>	
0631000	<b>a) ziedi</b>	
0631010	Kumelīšu ziedi	
0631020	Hibiska ziedi	
0631030	Rožu ziedlapiņas	
0631040	Jasmīna ziedi (Plūškoka ziedi (Sambucus nigra).)	
0631050	Liepu ziedi	

(1)	(2)	(3)
0631990	Pārējie	
0632000	b) <i>lapas</i>	
0632010	Zemeņu lapas	
0632020	Roibosa krūma lapas (Ginko lapas)	
0632030	Mate	
0632990	Pārējie5	
0633000	c) <i>saknes</i>	
0633010	Baldriāna sakne	
0633020	Žeņšeņa sakne	
0633990	Pārējie	
0639000	d) <i>pārējās zāļu tējas</i>	
0640000	iv) <b>kakao (fermentētas pupiņas)</b>	
0650000	v) <b>ceratonijas augļi</b>	
0700000	<b>7. APIŅI (žāvēti), tostarp apiņu rogas un nekoncentrēts pulveris</b>	<b>0,01 (*)</b>
0800000	<b>8. GARŠVIELAS</b>	<b>0,01 (*)</b>
0810000	i) <b>sēklas</b>	
0810010	Anīsa sēklas	
0810020	Sējas melnsēklītes sēklas	
0810030	Selerijas sēklas (Ārstniecības lupstāja sēklas)	
0810040	Koriandra sēklas	
0810050	Ķimeņu sēklas	
0810060	Dillu sēklas	
0810070	Fenheļa sēklas	
0810080	Grieķu sieramoliņa sēklas	
0810090	Muskatrieksts	
0810990	Pārējie	
0820000	ii) <b>augļi un ogas</b>	
0820010	Jamaikas pipari	
0820020	Anīsa (Japānas) pipari	
0820030	Pļavas ķimenes	
0820040	Kardamons	
0820050	Kadiķogas	
0820060	Pipari (melnie un baltie) (Garie pipari, sārtie pipari)	
0820070	Vaniļas pākstis	
0820080	Tamarinda augļi	
0820990	Pārējie	
0830000	iii) <b>mīza</b>	

(1)	(2)	(3)
0830010	Kanēļkoka miza (Kasijas koka miza)	
0830990	Pārējie	
0840000	iv) <b>saknes vai sakneņi</b>	
0840010	Lakricas sakne	
0840020	Ingvera sakneņis	
0840030	Kurkumas sakne	
0840040	Mārrutka sakne	
0840990	Pārējie	
0850000	v) <b>pumpuri</b>	
0850010	Krustnagliņas	
0850020	Kaperi	
0850990	Pārējie	
0860000	vi) <b>zieda driksna</b>	
0860010	Safrāns	
0860990	Pārējie	
0870000	vii) <b>sēklsedze</b>	
0870010	Muskatrieksta miza, žāvēta	
0870990	Pārējie	
0900000	<b>9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI</b>	<b>0,01 (*)</b>
0900010	Cukurbietes (sakne)	
0900020	Cukurniedres	
0900030	Cigoriņu saknes	
0900990	Pārējie	
1000000	<b>10. DZĪVNIEKU IZCELSMES PRODUKTI – SAUSZEMES DZĪVNIEKI</b>	<b>0,01 (*)</b>
1010000	<b>i) gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti, asinis, dzīvnieku tauki, svaigi, dzesināti vai saldēti, sāļi, sāļjumā, žāvēti vai kūpināti vai pārstrādāti miltos vai rupja maluma miltos citi pārstrādes produkti, kā desas un pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes</b>	
1011000	a) <i>cūku</i>	
1011010	Gaļa	
1011020	Tauki bez liesuma	
1011030	Aknas	
1011040	Nieres	
1011050	Pārtikai izmantojami subprodukti	
1011990	Pārējie	
1012000	b) <i>liellopu</i>	
1012010	Gaļa	
1012020	Tauki	
1012030	Aknas	

(1)	(2)	(3)
1012040	Nieres	
1012050	Pārtikai izmantojami subprodukti	
1012990	Pārējie	
1013000	c) <i>aitu</i>	
1013010	Gaļa	
1013020	Tauki	
1013030	Aknas	
1013040	Nieres	
1013050	Pārtikai izmantojami subprodukti	
1013990	Pārējie	
1014000	d) <i>kazu</i>	
1014010	Gaļa	
1014020	Tauki	
1014030	Aknas	
1014040	Nieres	
1014050	Pārtikai izmantojami subprodukti	
1014990	Pārējie	
1015000	e) <i>zirgu, ēzeļu, mūļu un zirgēzeļu</i>	
1015010	Gaļa	
1015020	Tauki	
1015030	Aknas	
1015040	Nieres	
1015050	Pārtikai izmantojami subprodukti	
1015990	Pārējie	
1016000	f) <i>mājputnu – vistu, zosu, pīļu, tītaru un pērļu vistiņu – strausu, baložu</i>	
1016010	Gaļa	
1016020	Tauki	
1016030	Aknas	
1016040	Nieres	
1016050	Pārtikai izmantojami subprodukti	
1016990	Pārējie	
1017000	g) <i>citu lauksaimniecības dzīvnieku (Truši, ķenguri)</i>	
1017010	Gaļa	
1017020	Tauki	
1017030	Aknas	
1017040	Nieres	
1017050	Pārtikai izmantojami subprodukti	

(1)	(2)	(3)
1017990	Pārējie	
1020000	ii) <b>piens un krējums, neiebiezināts, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, sviests un citi tauki, kas iegūti no piena, siera un rūgušpiena biezasmas</b>	
1020010	Liellopu	
1020020	Aitu	
1020030	Kazu	
1020040	Zirgu	
1020990	Pārējie	
1030000	iii) <b>putnu olas, svaigas, konservētas vai pagatavotas putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, kulteni, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu</b>	
1030010	Vistu	
1030020	Pīļu	
1030030	Zosu	
1030040	Paipalu	
1030990	Pārējie	
1040000	iv) <b>medus (Peru pieniņš, ziedputekšņi)</b>	
1050000	v) <b>abinieki un rūpuļi (Varžu kājiņas, krokodili)</b>	
1060000	vi) <b>gliemeži</b>	
1070000	vii) <b>citi sauszemes dzīvnieku produkti</b>	

(<sup>a</sup>) Jāiekļauj atsauce uz I pielikumu, kurā redzams pilnīgs to augu un dzīvnieku izcelsmes produktu saraksts, kam piemēro MAL.

(\*) Norāda zemāko analītiski nosakāmo daudzumu.

#### Izoprotiolāns

(+) Pētījumi par izoprotiolāna īpašībām cepšanas / vārīšanas apstākļos jāiesniedz novērtējami dalībvalstij, iestādei un Eiropas Komisijai vēlākais līdz 2013. gada 31. decembrim. Pēc datu atkārtotas novērtēšanas var būt jāmaina MAL.

**0500060**

**Rīsi\***

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 593/2012

(2012. gada 5. jūlijs),

ar ko izdara grozījumus Regulā (EK) Nr. 2042/2003 par gaisa kuģu un aeronavigācijas ražojumu, daļu un ierīču lidojumderīguma uzturēšanu un šo uzdevumu izpildē iesaistīto organizāciju un personāla apstiprināšanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 65. pantu izveidotā Komiteja,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 216/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi, un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 91/670/EEK, Regulu (EK) Nr. 1592/2002 un Direktīvu 2004/36/EK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 5. punktu,

## 1. pants

Regulu (EK) Nr. 2042/2003 groza šādi:

1) regulas 2. panta k) punktu aizstāj ar šādu:

tā kā:

“k) ar “ELA1 gaisa kuģi” tiek apzīmēts šāds pilotējams Eiropas vieglais gaisa kuģis:

(1) Saglabājot augstu vienotu aviācijas drošības līmeni Eiropā, Komisijas 2003. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1702/2003, ar ko paredz īstenošanas noteikumus par sertifikāciju attiecībā uz gaisa kuģu un ar tiem saistīto ražojumu, daļu un ierīču lidojumderīgumu un atbilstību vides aizsardzības prasībām, kā arī projektēšanas un ražošanas organizāciju sertifikāciju<sup>(2)</sup>, tika grozīta tā, lai uz vienkāršas konstrukcijas ar dzinēju darbināmiem gaisa kuģiem, amatieru gaisa kuģiem un ar tiem saistītajiem ražojumiem, daļām un ierīcēm attiektos to vienkāršajai konstrukcijai un darbībai atbilstoši pasākumi.

i) lidmašīna, kuras maksimālā pacelšanās masa (MTOM) ir 1 200 kg vai mazāka un kura nav klasificēta kā komplekss ar dzinēju darbināms gaisa kuģis;

ii) planieris vai planieris ar dzinēju, kura maksimālā pacelšanās masa (MTOM) ir 1 200 kg vai mazāka;

iii) balons ar maksimālo izstrādāto pacelšanās gāzes vai karstā gaisa apjomu, kas nepārsniedz 3 400 m<sup>3</sup> karstā gaisa baloniem, 1 050 m<sup>3</sup> gāzes gaisa baloniem un 300 m<sup>3</sup> piesietiem gāzes baloniem;

iv) dirižablis, kas paredzēts ne vairāk kā četriem pasažieriem un kura maksimālais izstrādātais pacelšanās gāzes vai karstā gaisa apjoms nepārsniedz 3 400 m<sup>3</sup> karstā gaisa dirižabļiem un 1 000 m<sup>3</sup> gāzes dirižabļiem.”;

(2) Komisijas 2003. gada 20. novembra Regula (EK) Nr. 2042/2003 par gaisa kuģu un aeronavigācijas ražojumu, daļu un ierīču lidojumderīguma uzturēšanu un šo uzdevumu izpildē iesaistīto organizāciju un personāla apstiprināšanu<sup>(3)</sup> būtu jāgroza, lai panāktu tās atbilstību Regulā (EK) Nr. 1702/2003 ieviestajām izmaiņām, jo īpaši ņemot vērā jauno ELA1 gaisa kuģa definīciju un tiesības pieņemt, ka dažas attiecībā uz drošību nekritiskas daļas tiek uzstādītas, neaizpildot EASA 1. veidlapu.

(3) Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (turpmāk “Aģentūra”) ir sagatavojusi īstenošanas noteikumu projektu un iesniegusi to Komisijai kā atzinumu Nr. 01/2011 “ELA process un standarta izmaiņas un remonts” saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 19. panta 1. punktu.

2) regulas I pielikumu (M daļu) un II pielikumu (145. daļu) groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

<sup>(1)</sup> OV L 79, 19.3.2008., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 243, 27.9.2003., 6. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 315, 28.11.2003., 1. lpp.



Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Brisele, 2012. gada 5. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---

## PIELIKUMS

1) Regulas (EK) Nr. 2042/2003 I pielikumu (M daļu) groza šādi:

a) M.A.302. iedaļas d) punktu aizstāj ar šādu:

“d) Gaisa kuģa tehniskās apkopes programmai jāatbilst:

i) kompetentās iestādes izdotajiem norādījumiem;

ii) lidojumderīguma uzturēšanas norādījumiem,

— ko izdevuši tipa sertifikāta, ierobežota tipa sertifikāta, papildu tipa sertifikāta, lielāka remonta projekta apstiprinājuma, ETSO atļaujas vai jebkāda cita tāda atbilstoša apstiprinājuma turētāji, kas izdots saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1702/2003 un tās pielikumu (21. daļu), un

— kas attiecīgos gadījumos iekļauti Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļas) 21A.90B vai 21A.431B punktā minētajās sertificēšanas specifikācijās;

iii) papildu vai alternatīviem norādījumiem, ko ierosinājis īpašnieks vai lidojumderīguma uzturēšanas vadības organizācija, pēc tam, kad tie apstiprināti saskaņā ar M.A.302. iedaļu, izņemot ar drošību saistītu darbu veikšanas intervālus, kas minēti e) punktā un kuru nozīmīgums var tikt palielināts pēc tam, kad veikta pietiekama g) punktam atbilstoša pārskatīšana, un tikai tad, ja tie tiek tieši apstiprināti saskaņā ar M.A.302. iedaļas b) punktu.”;

b) M.A.304. iedaļu aizstāj ar šādu:

**“M.A.304 Dati par izmaiņām un remontiem**

Bojājumus novērtē un izmaiņas un remontus veic, pēc vajadzības izmantojot:

a) datus, kurus apstiprinājusi Aģentūra, vai

b) datus, kurus apstiprinājusi 21. daļā minētā projektēšanas organizācija, vai

c) datus, kas iekļauti Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļas) 21A.90B vai 21A.431B punktā minētajās sertificēšanas specifikācijās.”;

c) M.A.502. iedaļu groza šādi:

i) a) punktu aizstāj ar šādu:

“a) Izņemot sastāvdaļas, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļas) 21A.307. iedaļas c) punktā, sastāvdaļu tehnisko apkopi veic atbilstoši šā pielikuma (M daļas) A iedaļas F apakšdaļas vai II pielikuma (145. daļas) noteikumiem apstiprinātās tehniskās apkopes organizācijas.”;

ii) pievieno šādu jaunu e) punktu:

“e) Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļas) 21A.307. iedaļas c) punktā minēto sastāvdaļu tehnisko apkopi veic ar “A” līmeni novērtēta organizācija, kas apstiprināta atbilstoši šā pielikuma (M daļas) A iedaļas F apakšdaļai vai 145. daļai, kā arī sertificējošais personāls, kas minēts M.A.801. iedaļas b) punkta 2. apakšpunktā, vai M.A.801. iedaļas b) punkta 3. apakšpunktā minētais pilots īpašnieks tad, kad šādas sastāvdaļas gaisa kuģim ir uzstādītas vai īslaicīgi nomontētas labākai piekļūstamībai. Uz sastāvdaļu tehnisko apkopi, kas veikta atbilstoši šim punktam, nav attiecināma EASA 1. veidlapas izdošana, un tai piemērojamas M.A.801. iedaļā minētās gaisa kuģa izmantošanas prasības.”;

d) M.A.613. iedaļas a) punktu aizstāj ar šādu:

“a) Pabeidzot visus nepieciešamos gaisa kuģa sastāvdaļas tehniskās apkopes darbus atbilstoši šīs apakšdaļas prasībām, izsniedz gaisa kuģa sastāvdaļas izmantošanas sertifikātu atbilstoši M.A.802. iedaļas prasībām. Tiek izdota EASA 1. veidlapa, izņemot tās sastāvdaļas, kuru tehniskā apkope veikta atbilstoši M.A.502. iedaļas b), d) vai e) punkta prasībām, un tās sastāvdaļas, kuras izgatavotas atbilstoši M.A.603. iedaļas c) punkta prasībām.”;

e) M.A.614. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:

“b) Apstiprinātā tehniskās apkopes organizācija izsniedz gaisa kuģa īpašniekam katra izmantošanas sertifikāta kopiju kopā ar ikvienu īpašu remonta/izmaiņu datu, kas izmantoti veiktajam remontam/izmaiņām, kopiju.”;

f) M.A.710. iedaļas a) punktu aizstāj ar šādu:

“a) Lai izpildītu prasību par M.A.901. iedaļā minēto gaisa kuģa lidojumderīguma pārbaudi, apstiprinātā lidojumderīguma uzturēšanas vadības organizācija veic pilnu gaisa kuģa uzskaites datu dokumentētu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka:

- 1) gaisa kuģa korpusa, dzinēja un propellera lidojumstundas un ar tiem saistītie lidojumu cikli ir pareizi reģistrēti; un
- 2) lidojumu rokasgrāmata ir atbilstoša gaisa kuģa konfigurācijai un tajā ir iekļauti jaunākie labojumi un papildinājumi; un
- 3) visas tehniskās apkopes, kas jāveic gaisa kuģim saskaņā ar apstiprināto tehniskās apkopes programmu, ir veiktas; un
- 4) visi zināmie defekti ir tikuši novērsti vai, ja vajadzīgs, paziņoti tālāk kontrolētā veidā; un
- 5) visi piemērojamie norādījumi attiecībā uz lidojumderīgumu ir piemēroti un pareizi reģistrēti; un
- 6) visas izmaiņas un remonts, kas veikti gaisa kuģim, ir reģistrēti un atbilst Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikumam (21. daļai); un
- 7) visas ierobežota darbmūža sastāvdaļas, kas iemontētas gaisa kuģī, ir pareizi identificētas, reģistrētas un nav pārsniegušas apstiprinātā darbmūža robežu; un
- 8) visa tehniskā apkope ir veikta saskaņā ar I pielikumu (M daļa); un
- 9) pašreizējā masas un smaguma centra izvietojuma deklarācijā ir atspoguļota gaisa kuģa konfigurācija un šis ziņojums ir derīgs; un
- 10) gaisa kuģis atbilst jaunākajiem labojumiem tipa projektā, kuru apstiprinājusi Aģentūra; un
- 11) vajadzības gadījumā gaisa kuģim ir pašreizējai gaisa kuģa konfigurācijai atbilstošs trokšņa līmeņa sertifikāts atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļa) I iedaļas prasībām.”;

g) M.A.802. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:

“b) Autorizēts izmantošanas sertifikāts, kas identificēts kā EASA 1. veidlapa, uzskatāms par gaisa kuģa sastāvdaļas izmantošanas sertifikātu, izņemot gadījumus, kad gaisa kuģa sastāvdaļu tehniskā apkope veikta atbilstoši M.A.502. iedaļas b), d) vai e) punkta prasībām, un šādā gadījumā tehniskajā apkopē jāievēro gaisa kuģa nodošanas izmantošanai procedūras atbilstoši M.A.801. iedaļai.”;

h) M.A.902. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:

“b) Gaisa kuģis nedrīkst pacelties gaisā, ja lidojumderīguma sertifikāts ir nederīgs vai:

- 1) gaisa kuģa vai jebkuras tam uzmontētas sastāvdaļas lidojumderīguma uzturēšana neatbilst šīs daļas prasībām; vai
- 2) gaisa kuģis neatbilst tipa projektam, kuru apstiprinājusi Aģentūra; vai
- 3) gaisa kuģis ir ticis lietots, neievērojot apstiprinātās lidojumu rokasgrāmatas vai lidojumderīguma sertifikāta noteiktos ierobežojumus un neveicot atbilstošas darbības; vai
- 4) gaisa kuģis ir iekļuvis starpgadījumā vai avārijā, kas ietekmē tā lidojumderīgumu, un nav tikušas veiktas atbilstošas darbības, lai atjaunotu tā lidojumderīgumu; vai
- 5) izmaiņas vai remonts neatbilst Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikumam (21. daļai).”;

i) I pielikuma (M daļas) VIII papildinājuma b) punkta (uzdevumi) 8) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“8) ir nosaukts VII papildinājumā vai ir sastāvdaļas tehniskās apkopes uzdevums saskaņā ar M.A.502. iedaļas a), b), c) vai d) punktu.”

2) Regulas (EK) Nr. 2402/2003 II pielikumu (145. daļu) groza šādi:

a) pielikuma 145.A.42. iedaļu groza šādi:

i) a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) Visas sastāvdaļas klasificē un atbilstīgi nodala šādās kategorijās:

- 1) Sastāvdaļas, kuras ir apmierinošā stāvoklī, par kuru nodošanu lietošanā ir ierakstīts EASA 1. veidlapā vai tai līdzvērtīgā un kuras ir marķētas atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļa) Q apakšdaļas noteikumiem.

- 2) Lietošanai nederīgas sastāvdaļas, kuru tehnisko apkopi veic atbilstoši šīs iedaļas noteikumiem.
  - 3) Neatjaunojamās sastāvdaļas, kas klasificētas atbilstoši 145.A.42. iedaļas d) punkta noteikumiem.
  - 4) Standarta detaļas, kuras lieto gaisa kuģī, dzinējā, propellerī vai citā gaisa kuģa sastāvdaļā, ja tās ir norādītas ražotāja ilustrētajā detaļu katalogā un/vai tehniskās apkopes datos.
  - 5) Izejmateriāls un palīgmateriāls, kuru lieto apkopes darbu laikā, ja organizācija ir pārliecināta, ka materiāls atbilst vajadzīgajai specifikācijai un tam ir atbilstoša izsekojamība. Visiem materiāliem jābūt pievienotai dokumentācijai, kas tieši attiecas uz konkrēto materiālu un satur atbilstību specifikācijas paziņojumam un arī ziņas par izgatavotāju un piegādātāju.
  - 6) Sastāvdaļas, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļa) 21A.307. iedaļas c) punktā.;
- ii) papildina ar šādu jaunu e) punktu:
- “e) Regulas (EK) Nr. 1702/2003 pielikuma (21. daļa) 21A.307. iedaļas c) punktā minētās sastāvdaļas uzstāda tikai tad, ja gaisa kuģa īpašnieks tās uzskata par uzstādīšanai piemērotām viņam piederošā gaisa kuģī.”;
- b) pielikuma 145.A.50. iedaļas d) punktu aizstāj ar šādu:
- “d) Izmantošanas sertifikātu izsniedz pēc visu to tehniskās apkopes darbu pabeigšanas, kas veikti gaisa kuģa sastāvdaļai, kamēr tā ir nomontēta no gaisa kuģa. I pielikuma (M daļa) II papildinājumā minētais autorizētais izmantošanas sertifikāts “EASA 1. veidlapa” ir līdzvērtīgs gaisa kuģa sastāvdaļas izmantošanas sertifikātam, ja vien M.A.502. iedaļas b) punktā vai M.A.502. iedaļas e) punktā nav noteikts citādi. Ja organizācija veic sastāvdaļas tehnisko apkopi savām vajadzībām, EASA 1. veidlapa var nebūt vajadzīga atkarībā no organizācijā izmantotajām iekšējām nodošanas procedūrām, kas noteiktas pašraksturojumā.”;
- c) pielikuma 145.A.55. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:
- “b) Organizācija izsniedz katra izmantošanas sertifikāta kopiju gaisa kuģa ekspluatantam kopā ar ikvienu īpašu remonta/izmaiņu datu, kas tika izmantoti, veicot remontus/izmaiņas, kopiju.”;
- d) pielikuma 145.A.65. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:
- “b) Organizācija izveido procedūras, par kurām tā vienojas ar kompetento iestādi, ņemot vērā cilvēka faktoros un veikspēju, lai nodrošinātu labu tehniskās apkopes praksi un atbilstību šīs daļas prasībām, kurā iekļauj precīzu darbuzdevumu vai līgumu, lai gaisa kuģi un sastāvdaļas varētu nodot lietošanā atbilstoši 145.A.50. iedaļas noteikumiem.
1. Tehniskās apkopes procedūras, kas minētas šajā punktā, attiecas uz 145.A.25. līdz 145.A.95. iedaļas noteikumiem.
  2. Tehniskās apkopes procedūras, kuras organizācija ir izveidojusi vai gatavojas izveidot saskaņā ar šo punktu, attiecas uz visiem tehniskās apkopes darbības veikšanas aspektiem, ieskaitot specializēto pakalpojumu sniegšanu un vadību, un nosaka standartus, saskaņā ar kuriem organizācija gatavojas strādāt.
  3. Attiecībā uz gaisa kuģa operatīvo tehnisko apkopi un apkopi bāzē organizācija izveido procedūras, lai samazinātu daudzkārtēju kļūdu rašanās risku un atklātu kļūdas kritiskajās sistēmās un lai nodrošinātu, ka nevienai personai konkrētās tehniskās apkopes pārbaudes laikā neliek veikt darbības un pārbaudes saistībā ar tehniskās apkopes uzdevumu, kurā ir jāizjauc/atkārtoti jāsaliek vairākas viena un tā paša tipa sastāvdaļas, kas uzstādītas vairāk nekā vienā sistēmā vienā un tajā pašā gaisa kuģī. Tomēr, ja ir pieejama tikai viena persona šādu darbu veikšanai, tad organizācijas darba kartē vai darba grafikā iekļauj papildu pakāpi šā darba atkārtotai pārbaudei pēc tam, kad šī persona ir pabeigusi vairākus šādus darbus.
  4. Izveido tehniskās apkopes procedūras, lai nodrošinātu, ka bojājumus novērtē un izmaiņas un remontus veic, izmantojot datus, kas minēti M.A.304. iedaļā.”

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 594/2012

(2012. gada 5. jūlijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1881/2006 attiecībā uz piesārņotāju ohratoksīna A, dioksīniem nelīdzīgo polihlorbifenilu (PCB) un melamīna maksimāli pieļaujamo koncentrāciju pārtikas produktos

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

uzturēt. Tāpēc maksimāli pieļaujamās koncentrācijas pazeminātā līmeņa piemērošanu *Capsicum* spp. sugām ir lietderīgi atlikt uz vēlāku laiku.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 8. februāra Regulu (EEK) Nr. 315/93, ar ko nosaka Kopienas procedūras attiecībā uz piesārņotājiem pārtikā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 2. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1881/2006 <sup>(2)</sup> ir noteikta konkrētu piesārņotāju maksimāli pieļaujamā koncentrācija pārtikas produktos.

(2) Komisijas Regulā (ES) Nr. 1259/2011 <sup>(3)</sup>, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1881/2006, attiecībā uz dioksīniem nelīdzīgajiem PCB ir noteikts jauns maksimāli pieļaujamās koncentrācijas līmenis, kurš jāpiemēro no 2012. gada 1. janvāra. Ir lietderīgi noteikt, ka minētais maksimāli pieļaujamās koncentrācijas līmenis neattiecas uz pārtikas produktiem, kas likumīgi laisti tirgū pirms minētā datuma.

(3) Komisijas Regulā (ES) Nr. 105/2010 <sup>(4)</sup>, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1881/2006, ir noteikta maksimāli pieļaujamā ohratoksīna A koncentrācija garšvielās (garšaugos), un to ir paredzēts panākt, piemērojot labu praksi. Lai garšvielu (garšaugu) ražotājvalstis varētu ieviest novēršanas pasākumus un lai būtiski netraucētu tirdzniecību, minētajā regulā turklāt bija paredzēts uz ierobežotu laiku piemērot augstāku maksimāli pieļaujamās koncentrācijas līmeni. Turklāt minētajā regulā bija paredzēts, ka būtu jāvērtē iespēja sasniegt zemāku ohratoksīna A koncentrāciju, dažādos ražošanas reģionos pasaulē piemērojot labu praksi. Šis novērtējums bija jāpabeidz, pirms sāks piemērot maksimāli pieļaujamās ohratoksīna A koncentrācijas pazemināto līmeni. Lai gan attiecībā uz labas prakses piemērošanu dažādos ražošanas reģionos pasaulē ir konstatēti uzlabojumi, paredzēto maksimāli pieļaujamās ohratoksīna A koncentrācijas pazemināto līmeni *Capsicum* sugās vēl nav iespējams sasniegt un pastāvīgi

(4) Kviešu lipeklis ir cietes ražošanas procesā iegūts blakusprodukts. Ir sniegti pierādījumi tam, ka, pat stingri piemērojot labu uzglabāšanas praksi, pašreizējais maksimāli pieļaujamās ohratoksīna A koncentrācijas līmenis kviešu lipekli, jo īpaši uzglabāšanas sezonas beigās, vairs nav nodrošināms (iespējams, mainīgo klimatisko apstākļu dēļ). Tāpēc pašreizējo maksimāli pieļaujamās koncentrācijas līmeni ir lietderīgi mainīt uz tādu līmeni, ko var sasniegt, piemērojot labu praksi, un kas joprojām nodrošina augstu veselības aizsardzības līmeni.

(5) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) zinātnes ekspertu grupa jautājumos, kas saistīti ar piesārņojumu pārtikas aprītē, pēc Komisijas pieprasījuma, ņemot vērā jaunākos zinātnes atzinumus, 2006. gada 4. aprīlī pieņēma atjauninātu zinātnisko atzinumu par ohratoksīnu A pārtikā <sup>(5)</sup> un noteica pieļaujamo nedēļas devu (TWI) – 120 ng uz kg ķermeņa svara. Saskaņā ar EFSA pieņemtā atzinuma secinājumiem šajā regulā paredzētās izmaiņas attiecībā uz ohratoksīnu A cilvēkiem joprojām nodrošina augstu veselības aizsardzības līmeni.

(6) EFSA pēc Komisijas lūguma 2010. gada 18. martā pieņēma zinātnisku atzinumu par melamīnu dzīvnieku barībā un pārtikā <sup>(6)</sup>. EFSA konstatējumi liecina, ka melamīns var izraisīt kristālu veidošanos urīnceļos. Šie kristāli rada proksimālo kanāliņu bojājumus un ir konstatēti dzīvniekiem un bērniem, kas uzņēmuši barību vai zidaiņu pārtiku, kas piesārņota ar melamīnu; atsevišķos gadījumos sekas bijušas letālas. Pārtikas kodeksa komisija ir noteikusi maksimāli pieļaujamo melamīna koncentrāciju dzīvnieku barībā un pārtikā <sup>(7)</sup>. Cilvēku un dzīvnieku veselības aizsardzības interesēs minētos maksimāli pieļaujamās koncentrācijas līmeņus ir lietderīgi paredzēt Regulā (EK) Nr. 1881/2006, jo norādītie koncentrācijas līmeņi atbilst EFSA atzinuma secinājumos noteiktajam.

<sup>(5)</sup> EFSA Zinātnes ekspertu grupa jautājumos, kas saistīti ar piesārņojumu pārtikas aprītē (CONTAM); *Scientific Opinion on Ochratoxin A in Food*, EFSA Journal (2006) 365, 1.-56. lpp. Pieejams tiešsaistē: <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/365.pdf>

<sup>(6)</sup> EFSA Zinātnes ekspertu grupa jautājumos, kas saistīti ar piesārņotājiem barības ķēdē (CONTAM), un EFSA Zinātnes ekspertu grupa jautājumos, kas saistīti ar fermentiem, aromatizētājiem, pārstrādes līdzekļiem un materiāliem, kas ir saskarē ar pārtiku (CEF), *Scientific Opinion on Melamine in Food and Feed*, EFSA Journal 2010. gads, 8(4):1573. [145. lpp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1573. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

<sup>(7)</sup> Ziņojums par Apvienotās FAO/PVO pārtikas standartu programmas trīsdesmit trešo sēdi, Pārtikas kodeksa komisija, Ženēva, Šveice, 2010. gada 5.–9. jūlijs (ALINORM 10/33/REP).

<sup>(1)</sup> OV L 37, 13.2.1993., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 364, 20.12.2006., 5. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 320, 3.12.2011., 18. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 35, 6.2.2010., 7. lpp.

(7) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1881/2006.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprītes un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un ne Eiropas Parlaments, ne Padome pret tiem nav iebilduši.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

**Noteikumu grozījumi**

Regulu (EK) Nr. 1881/2006 groza šādi:

1) regulas 11. panta pirmo daļu groza šādi:

a) ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Šo regulu nepiemēro produktiem, kas saskaņā ar attiecīgajā datumā spēkā esošajiem noteikumiem laisti tirgū pirms a) – f) punktā minētajiem datumiem.”

b) pievieno šādu e) un f) punktu:

“e) 2012. gada 1. janvārī saistībā ar dioksīniem nelīdzīgo PCB maksimāli pieļaujamo koncentrāciju, kas noteikta pielikuma 5. iedaļā;

f) 2015. gada 1. janvārī saistībā ar tādu maksimāli pieļaujamo ohratoksīna A koncentrāciju *Capsicum* spp. sugām, kas noteikta pielikuma 2.2.11. punktā.”;

2) regulas pielikumā izdara grozījumus saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Regulu piemēro no dienas, kad tā stājas spēkā, izņemot pielikuma 2.2.11. punktā paredzētos noteikumus, ko piemēro no 2012. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 5. jūlijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1881/2006 pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 2.2. iedaļu "Ohratoksīns A" groza šādi:

a) 2.2.2. punktu aizstāj ar šādu:

"2.2.2.	Visi no neapstrādātiem graudiem atvasināti produkti, arī pārstrādāti graudu produkti un graudi, kas paredzēti tiešai lietošanai uzturā, izņemot 2.2.9., 2.2.10. un 2.2.13. punktā uzskaitītos pārtikas produktus	3,0"
---------	--	------

b) 2.2.11. punktu aizstāj ar šādu:

"2.2.11.	Garšvielas (garšaugi), tostarp kaltētas garšvielas (garšaugi) <i>Piper</i> spp. (augļi, tostarp baltie un melnie pipari) <i>Myristica fragrans</i> (muskatrieksts) <i>Zingiber officinale</i> (ingvers) <i>Curcuma longa</i> (garā kurkuma)  <i>Capsicum</i> spp. (to žāvēti augļi, veseli vai malti, tostarp čilli, čilli pulveris, Kajennas pipari un paprika)  Tādu garšvielu (garšaugu) maisījumi, kuros ir viena no iepriekš minētajām garšvielām (garšaugiem)	15 µg/kg  30 µg/kg līdz 31.12.2014. 15 µg/kg no 1.1.2015.  15 µg/kg"
----------	---	---

c) aiz 2.2.12. punkta iekļauj šādu 2.2.13. punktu:

"2.2.13.	Kviešu lipekļi, ko tieši nepārdod patērētājam	8,0"
----------	---	------

2) pievieno šādu 7. iedaļu "Melamīns un tā strukturālie analogi"

"7. iedaļa: melamīns un tā strukturālie analogi

	Pārtikas produkti	Maksimāli pieļaujamā koncentrācija (mg/kg)
7.1.	Melamīns	
7.1.1.	Pārtika, izņemot mākslīgos maisījumus zīdaiņiem un mākslīgos papildu ēdināšanas maisījumus (*)	2,5
7.1.2.	Pulverveida mākslīgie maisījumi zīdaiņiem un mākslīgie papildu ēdināšanas maisījumi	1

(\*) Maksimāli pieļaujamais koncentrācijas līmenis neattiecas uz pārtiku, kurā melamīna koncentrācija pārsniedz 2,5 mg/kg, ja var pierādīt, ka tā radusies, kā insekticīdu atļautā veidā izmantojot ciromazīnu. Melamīna koncentrācija nepārsniedz ciromazīna koncentrāciju."

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 595/2012

(2012. gada 5. jūlijs),

ar ko apstiprina darbīgo vielu fenpirazamīnu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Direktīva 91/414/EEK <sup>(2)</sup> attiecībā uz apstiprinājuma procedūru un nosacījumiem jāpiemēro darbīgajām vielām, par kurām saskaņā ar minētās direktīvas 6. panta 3. punktu pieņemts lēmums pirms 2011. gada 14. jūnija. Attiecībā uz fenpirazamīnu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunkta nosacījumi ir izpildīti ar Komisijas Lēmumu 2010/150/ES <sup>(3)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu Austrija 2009. gada 3. septembrī saņēma pieteikumu no *Sumitomo Chemical Agro Europe SAS* darbīgās vielas fenpirazamīna iekļaušanai Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Lēmumu 2010/150/ES tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga, proti, to var uzskatīt par atbilstošu Direktīvas 91/414/EEK II un III pielikuma prasībām attiecībā uz datiem un informāciju.
- (3) Šīs darbīgās vielas iedarbība uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi ir izvērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punkta noteikumiem attiecībā uz lietojuma veidiem, kurus ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Izraudzītā ziņotāja dalībvalsts 2011. gada 17. janvārī iesniedza novērtējuma ziņojuma projektu.
- (4) Dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "iestāde") izskatīja novērtējuma ziņojuma projektu. Iestāde 2011. gada 6. decembrī iesniedza Komisijai secinājumus par darbīgās vielas fenpirazamīna pesticīdu riska

novērtējuma salīdzinošo pārskatīšanu <sup>(4)</sup>. Dalībvalstis un Komisija novērtējuma ziņojuma projektu izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2012. gada 1. jūnijā tas tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par fenpirazamīnu.

- (5) Dažādaļās veiktajās pārbaudēs tika konstatēts, ka fenpirazamīnu saturoši augu aizsardzības līdzekļi kopumā ir uzskatāmi par atbilstošiem Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tāpēc ir lietderīgi apstiprināt fenpirazamīnu.

- (6) Neskarot saistības, kas apstiprināšanas rezultātā noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, ņemot vērā īpašo situāciju, ko radījusi pāreja no Direktīvas 91/414/EEK uz Regulu (EK) Nr. 1107/2009, tomēr būtu jāpiemēro šādi nosacījumi. Pēc apstiprināšanas dalībvalstīm būtu jāatvēl seši mēneši atļauju pārskatīšanai attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur fenpirazamīnu. Dalībvalstīm attiecīgi būtu jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, jāparedz ilgāks laikposms, lai iesniegtu un novērtētu visu III pielikuma dokumentāciju, kā noteikts Direktīvā 91/414/EEK, par katra augu aizsardzības līdzekļa katru paredzēto lietojuma veidu saskaņā ar vienotajiem principiem.

- (7) Kā liecina pieredze, kas gūta Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū <sup>(5)</sup>, var rasties grūtības, interpretējot pašreizējo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz piekļuvi datiem. Lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, varētu būt jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, vai atļaujas turētājam ir piekļuve dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdz šim pieņemtajām direktīvām par grozījumiem minētās direktīvas I pielikumā vai regulās, ar ko apstiprina darbīgās vielas, neparedz nekādus jaunus pienākumus nedz dalībvalstīm, nedz atļauju turētājiem.

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 61, 11.3.2010., 35. lpp.<sup>(4)</sup> *EFSA Journal* (2012); 10(1):2496. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).<sup>(5)</sup> OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.



- (8) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 4. punktu attiecīgi būtu jāgroza pielikums Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulai (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu<sup>(1)</sup>.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

#### **Darbīgās vielas apstiprināšana**

Darbīgo vielu fenpirazamīnu, kā norādīts I pielikumā, apstiprina atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

### 2. pants

#### **Augu aizsardzības līdzekļu atkārtota novērtēšana**

1. Dalībvalstis saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecīgā gadījumā līdz 2013. gada 30. jūnijam groza vai atsauc pašreizējās atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgo vielu fenpirazamīnu.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti šīs regulas I pielikuma nosacījumi, izņemot tos nosacījumus, kas norādīti attiecīgā pielikuma īpašo noteikumu ailē, un vai atļaujas turētājam saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 13. panta 1.–4. punkta nosacījumiem un Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pantu ir tāda dokumentācija vai piekļuve tādai dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur fenpirazamīnu kā vienīgo darbīgo vielu vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras ir iekļautas Īsteno-

šanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumā vēlākais līdz 2012. gada 31. decembrim, dalībvalstis atkārtoti novērtē saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst Direktīvas 91/414/EEK III pielikuma prasībām, un ņemot vērā šīs regulas I pielikuma īpašo noteikumu sleju. Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja līdzeklis satur fenpirazamīnu kā vienīgo darbīgo vielu, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2014. gada 30. jūnijam; vai
- b) ja līdzeklis satur fenpirazamīnu kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2014. gada 30. jūnijam vai līdz datumam, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā tiesību aktā vai aktos, ar kuriem attiecīgā viela vai vielas iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vai ar kuriem minētā viela vai vielas apstiprinātas, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

### 3. pants

#### **Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011**

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

### 4. pants

#### **Stāšanās spēkā un piemērošanas diena**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 5. jūlijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.

## I PIELIKUMS

Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība <sup>(1)</sup>	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
Fenpirazamīns CAS Nr.: 473798-59-3 CIPAC Nr. 832	S-alil 5-amino-2,3-dihidro-2-izopropil-3-okso-4-(o-tolil)pirazols-1-karbotioāts	≥ 940 g/kg	2013. gada 1. janvāris	2022. gada 31. decembris	Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par fenpirazamīnu un jo īpaši I un II papildinājumu, ko 2012. gada 1. jūnijā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.  Šajā ierakstā norādītā tīrība noteikta eksperimentālā ražotnē. Dalībvalsts, kura veic pārbaudi, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 38. pantu informē Komisiju par rūpnieciski ražotā tehniskā materiāla specifiku.

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiku sniegta pārskata ziņojumā.

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma B daļu papildina ar šādu ierakstu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (*)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
"25	Fenpirazamīns CAS Nr.: 473798-59-3 CIPAC Nr. 832	S-alil 5-amino-2,3-dihidro-2-izopropil-3-okso-4-(o-tolil)pirazols-1-karbotioāts	≥ 940 g/kg	2013. gada 1. janvāris	2022. gada 31. decembris	Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par fenpirazamīnu un jo īpaši I un II papildinājumu, ko 2012. gada 1. jūnijā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.  Šajā ierakstā norādītā tīrība noteikta eksperimentālā ražotnē. Dalībvalsts, kura veic pārbaudi, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 38. pantu informē Komisiju par rūpnieciski ražotā tehniskā materiāla specifiskāciju."

(\*) Sīkāka informācija par darbigās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 596/2012**

(2012. gada 5. jūlijs),

ar ko sāk izmeklēšanu par to antidempinga pasākumu, kuri par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcija importu noteikti ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 467/2010, iespējamu apiešanu, nosūtot no Taivānas silīciju, kam ir vai nav deklarēta Taivānas izcelsme, un ar ko nosaka šāda importa reģistrēšanu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis<sup>(1)</sup>, ("pamatregula") un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

tā kā:

**A. PIEPRASĪJUMS**

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu ir saņēmusi pieprasījumu izmeklēt to antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, kuri noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcija importam, un attiecināt reģistrāciju uz tā silīcija importu, ko nosūta no Taivānas un kam ir vai nav deklarēta Taivānas izcelsme.
- (2) Pieprasījumu 2012. gada 15. maijā iesniedza *Euroalliances* (Ferosakausējumu ražošanas nozares sadarbības komiteja) ("pieprasījuma iesniedzējs") to ražotāju vārdā, kas saražo ievērojamu daļu, proti, 100 %, no Savienības silīcija produkcijas.

**B. RAŽOJUMS**

- (3) Ražojums, uz kuru attiecas iespējamā apiešana, ir ĶTR izcelsmes silīcija metāls, ko patlaban klasificē ar KN kodu 2804 69 00 (silīcija saturs mazāk nekā 99,99 % no kopējās masas) ("attiecīgais ražojums"). Kombinētajā nomenklatūrā noteiktās pašreizējās klasifikācijas dēļ tas jādēvē šādi: "silīcijs". Silīciju ar augstāku tīrības pakāpi, kas satur ne mazāk kā 99,99 % silīcija no kopējās masas un ko galvenokārt izmanto elektronisko pusvadītāju ražošanā, klasificē ar atšķirīgu KN kodu, un uz to šī procedūra neattiecas.
- (4) Izmeklējamais ražojums ir tāds pats kā iepriekšējā apsvērumā definētais ražojums, taču tas tiek sūtīts no Taivānas, neatkarīgi no tā, vai tam ir vai nav deklarēta Taivānas izcelsme, un to patlaban klasificē ar tādu pašu KN kodu kā attiecīgo ražojumu ("izmeklējamais ražojums").

**C. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI**

- (5) Spēkā esošie pasākumi, kas, iespējams, tiek apieti, ir antidempinga pasākumi, kuri noteikti ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 467/2010, ar ko pēc termiņa beigu pārskatīšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un pēc daļējas starposma pārskatīšanas saskaņā ar 11. panta 3. punktu nosaka galīgu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcija importam un piemēro to no Korejas Republikas sūtītam silīcija importam neatkarīgi no tā, vai silīcija izcelsme ir vai nav deklarēta Korejas Republikā<sup>(2)</sup>.
- (6) Izmeklēšana ar mērķi novērst pasākumu apiešanu attiecībā uz silīcija importu tika veikta arī 2006.–2007. gadā, un tās rezultātā tika pieņemta Padomes Regula (EK) Nr. 42/2007, ar kuru galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 398/2004 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcija importam, attiecina arī uz silīcija importu, kas nosūtīts no Korejas Republikas, neatkarīgi no tā, vai tiem ir vai nav deklarēta izcelsme Korejas Republikā<sup>(3)</sup>.

**D. PAMATOJUMS**

- (7) Pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi tam, ka antidempinga pasākumi, kas piemērojami Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcija importam, tiek apieti, izmantojot pārkraušanu Taivānā.
- (8) Komisijas rīcībā esošie pirmšķietamie pierādījumi ir šādi.
- (9) Pēc tam, kad attiecīgajam ražojumam piemēroja pasākumus, ir ievērojami mainīties eksporta no Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas uz Savienību tirdzniecības modelis, un šādām pārmaiņām nav cita pietiekama iemesla vai pamatojuma, kā tikai maksājuma noteikšana.
- (10) Šķiet, šīs tirdzniecības modeļa pārmaiņas radušās tādēļ, ka Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes silīcijs uz Savienību tiek pārsūtīts caur Taivānu.
- (11) Turklāt pierādījumi liecina, ka attiecīgajam ražojumam piemērojamo spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta gan daudzuma, gan cenu ziņā. Attiecīgā ražojuma importu ir aizstājuši ievērojami

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 131, 29.5.2010., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 13, 19.1.2007., 1. lpp.

izmeklējamā ražojuma importa apjomi. Turklāt ir pietiekami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma importa cenas ir ievērojami zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti spēkā esošie pasākumi, un kas koriģēta, ņemot vērā izejmateriālu cenu pieaugumu.

- (12) Visbeidzot Komisijai ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka izmeklējamajam ražojumam tiek piemērotas dempinga cenas, salīdzinot ar normālo vērtību, kas attiecīgajam ražojumam tika konstatēta iepriekš un koriģēta, ņemot vērā izejmateriālu cenu pieaugumu.
- (13) Ja izmeklēšanas gaitā konstatēs, ka Taivānā bez pārkraušanas notiek arī citāda pasākumu apiešana, uz kuru attiecas pamatregulas 13. pants un kura nav pārkraušana, izmeklēšanu var attiecināt arī uz šīm darbībām.

#### E. PROCEDŪRA

- (14) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, kas pamato izmeklēšanas sākšanu atbilstīgi pamatregulas 13. pantam, un tam, lai saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu reģistrētu izmeklējamā ražojuma importu neatkarīgi no tā, vai tā izcelsme ir vai nav deklarēta Taivānā.

##### a) Aptaujas

- (15) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem un zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām Taivānā, zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem un zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām Ķīnas Tautas Republikā, zināmajiem Savienības importētājiem un importētāju apvienībām, kā arī Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas iestādēm. Informāciju var attiecīgi iegūt arī no Savienības ražošanas nozares.

- (16) Visām ieinteresētajām personām nekavējoties un ne vēlāk kā šīs regulas 3. pantā norādītajā termiņā būtu jāsaņem ar Komisiju un šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā jāpieprasa anketa, jo šīs regulas 3. panta 2. punktā norādītais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.

- (17) Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

##### b) Informācijas vākšana un uzklaušanas organizēšana

- (18) Ar šo visas ieinteresētās personas tiek aicinātas rakstiski darīt zināmu savu viedokli un sniegt apstiprinošus pierādījumus. Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu jāuzklaut.

#### c) Atbrīvojums no importa reģistrācijas vai pasākumiem

- (19) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu izmeklējamā ražojuma importu var atbrīvot no reģistrācijas vai pasākumiem, ja ar šādu importu pasākumi netiek apiesti.
- (20) Iespējamā pasākumu apiešana notiek ārpus Savienības, tādēļ saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu atbrīvojumu var piešķirt tiem silīcija ražotājiem Taivānā, kuri var pierādīt, ka tie nav saistīti <sup>(1)</sup> ne ar vienu ražotāju, uz ko attiecas pasākumi <sup>(2)</sup>, un ja ir konstatēts, ka tie nav iesaistīti pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā definētajās apiešanas darbībās. Ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā būtu jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

#### F. REĢISTRĀCIJA

- (21) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu, izmeklējamā ražojuma imports būtu jāreģistrē, lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā konstatē pasākumu apiešanu, antidempinga maksājumus atbilstošā apmērā varētu iekasēt no dienas, kad sāka reģistrēšana šādam no Taivānas nosūtītam importam.

#### G. TERMIŅI

- (22) Pārdomātas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņi, kuros:

— ieinteresētās personas var pieteikties Komisijā, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem un visu pārējo informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,

<sup>(1)</sup> Saskaņā ar 143. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 par Kopienas Muitas kodeksa īstenošanu personas uzskata par saistītām tikai tad, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) personas ir darba devējs un darba ņēmējs; d) kādai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) abas personas kopā tieši vai netieši kontrolē kādu trešo personu; vai h) personas ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērns bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māses bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.) Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

<sup>(2)</sup> Tomēr pat tad, ja ražotāji iepriekšminētajā nozīmē ir saistīti ar uzņēmumiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importam piemērojamie pasākumi (sākotnējie antidempinga pasākumi), atbrīvojumu var piešķirt, ja nav pierādījumu, ka saistība ar uzņēmumiem, uz ko attiecas sākotnējie pasākumi, ir izveidota vai izmantota sākotnējo pasākumu apiešana.

— ražotāji Taivānā var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem,

— ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku uzklauššanas pieprasījumu.

- (23) Uzmanība tiek pievērsta faktam, ka vairuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 3. pantā minētajā termiņā.

#### H. NESADARBOŠANĀS

- (24) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

- (25) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.

- (26) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

#### I. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (27) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

#### J. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (28) Tiek atzīmēts, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti <sup>(1)</sup>.

#### K. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (29) Ieinteresētās personas var lūgt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklauššanas pieprasījumus. Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu atsevišķai ieinteresētajai personai un darboties kā vidutājs, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību.

- (30) Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz uzklauššanas amatpersonai rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklauššanas amatpersona arī nodrošinās iespēju piedalīties uzklauššanā, kurā iesaistītās personas varēs paust dažādus viedokļus un piedāvāt atspēkojošus argumentus.

- (31) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: [http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm),

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Ar šo tiek sākta izmeklēšana atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktam, lai noskaidrotu, vai importējot silīciju (silīcija saturs mazāk nekā 99,99 % no kopējās masas), ko uz Savienību nosūta no Taivānas, deklarējot vai nedeclarējot Taivānas izcelsmi, un ko patlaban klasificē ar KN kodu ex 2804 69 00 (TARIC kods 2804 69 00 20), tiek apieti ar Regulu (ES) Nr. 467/2010 noteiktie pasākumi.

#### 2. pants

Ar šo muitas dienestiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu uzdod veikt vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā minēto importu Savienībā.

Reģistrāciju beidz deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

Komisija ar regulu var uzdot muitas dienestiem pārtraukt to ražojumu importa reģistrāciju Savienībā, kurus izgatavojuši ražotāji, kas iesnieguši pieteikumu par atbrīvojumu no reģistrācijas un par ko konstatēts, ka tie atbilst atbrīvojuma piešķiršanas nosacījumiem.

#### 3. pants

1. Anketas Komisijā jāpieprasa 15 dienu laikā no šīs regulas publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņemtu vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem un visa pārējā informācija 37 dienu laikā no dienas, kad šo regulu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.

3. Ražotājiem Taivānā, kuri pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem, tajā pašā 37 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

4. Ieinteresētajām personām, lai tās uzklautu, tajā pašā 37 dienu termiņā jāpiesakās Komisijā.

5. Ieinteresētās personas tiek lūgtas visu informāciju un pieprasījumus iesniegt elektroniski (nekonfidenciālo informāciju pa e-pastu, konfidenciālo CD-R/DVD), un tām jānorāda savs nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālrunis un faksa numurs. Tomēr pilnvaras, parakstīti apliecinājumi un to atjauninājumi, ko pievieno atbildēm uz anketas jautājumiem, jāiesniedz uz papīra, t. i., jānosūta pa pastu vai jāiesniedz personīgi turpmāk norādītajā adresē. Ja kāda ieinteresētā persona dokumentus un pieprasījumus nevar iesniegt elektroniski, tai saskaņā ar pamatregulas 18. panta 2. punktu nekavējoties jāinformē Komisija. Sīkāku informāciju par saraksti ar Komisiju ieinteresētās personas var iegūt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Visiem rakstiski iesniegtajiem dokumentiem, tostarp šajā regulā prasītajai informācijai, kā arī atbildēm uz anketas jautājumiem un sarakstei, ko ieinteresētās personas iesniedz konfidenciāli,

jābūt ar norādi "Limited" <sup>(1)</sup>, un saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu ir jāpievieno nekonfidenciāla versija, kurai jābūt ar norādi "For inspection by interested parties".

Komisijas adrese sarakstei ir šāda.

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 4/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Fakss: +3222952372  
E-pasts: trade-silicon-circumvention@ec.europa.eu

#### 4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 5. jūlijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

---

<sup>(1)</sup> Dokumentu ar norādi "Limited" uzskata par konfidenciālu saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 597/2012

(2012. gada 5. jūlijs),

ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 attiecībā uz darbīgo vielu – alumīnija amonija sulfāta, tauku destilācijas atlieku, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelentu (pēc smaržas) / zivju eļļas un urīnvielas – apstiprināšanas nosacījumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 2. punkta c) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Darbīgās vielas alumīnija amonija sulfāts, tauku destilācijas atliekas, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelenti (pēc smaržas) / zivju eļļa un urīnviela ar Komisijas Direktīvu 2008/127/EK<sup>(2)</sup> tika iekļautas Padomes Direktīvas 91/414/EEK<sup>(3)</sup> I pielikumā saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 24.b pantā Komisijas 2004. gada 3. decembra Regulā (EK) Nr. 2229/2004, ar ko nosaka turpmākus sīki izstrādātus noteikumus, kā īstenot ceturto posmu darba programmā, kura minēta Padomes Direktīvas 91/414/EEK<sup>(4)</sup> 8. panta 2. punktā. Kopš Direktīva 91/414/EEK ir aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, uzskata, ka šīs vielas ir apstiprinātas atbilstoši minētajai regulai un ir uzskaitītas pielikuma A daļā Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu<sup>(5)</sup>.
- (2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde, turpmāk "iestāde", saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2229/2004 25.a pantu 2011. gada 6. decembrī iesniedza Komisijai secinājumus attiecībā uz pārskata ziņojumu projektiem par alumīnija amonija sulfātu<sup>(6)</sup>, 2011. gada 16. decembrī attiecībā uz tauku destilācijas atliekām<sup>(7)</sup>, dzīvnieku vai augu izcel-

smes repelentiem (pēc smaržas) / zivju eļļu<sup>(8)</sup> un urīnvielu<sup>(9)</sup>. Dalībvalstis un Komisija izskatīja pārskata ziņojumu projektus un iestādes secinājumus Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2012. gada 1. jūnijā tie tika pabeigti kā Komisijas pārskata ziņojumi par alumīnija amonija sulfātu, tauku destilācijas atliekām, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelentiem (pēc smaržas) / zivju eļļu un urīnvielu.

- (3) Iestāde pieteikumu iesniedzējiem paziņoja secinājumus par alumīnija amonija sulfātu, tauku destilācijas atliekām, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelentiem (pēc smaržas) / zivju eļļu un urīnvielu, un Komisija aicināja pieteikumu iesniedzējus iesniegt piezīmes par pārskata ziņojumiem.
- (4) Apstiprināts, ka darbīgās vielas – alumīnija amonija sulfāts, tauku destilācijas atliekas, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelenti (pēc smaržas) / zivju eļļa un urīnviela – ir uzskatāmas par apstiprinātām atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1107/2009.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 2. punktu, saistībā ar tās 6. pantu, un ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ir jāgroza apstiprināšanas nosacījumi alumīnija amonija sulfātam, tauku destilācijas atliekām, dzīvnieku vai augu izcelsmes repelentiem (pēc smaržas) / zivju eļļai un urīnvielai. Ir īpaši lietderīgi pieprasīt papildu apstiprinošu informāciju par šīm darbīgajām vielām. Vienlaikus būtu jāveic konkrēti tehniski pielāgojumi, jo īpaši darbīgās vielas nosaukums "dzīvnieku vai augu izcelsmes repelenti (pēc smaržas) / zivju eļļa" un "tauku destilācijas atliekas" būtu jāaizstāj ar nosaukumu "zivju eļļa" un "tauku destilācijas atliekas". Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (6) Pirms šīs regulas piemērošanas būtu jāatvēl atbilstīgs laiks, lai dalībvalstis, pieteikumu iesniedzēji un augu aizsardzības līdzekļu atļauju turētāji varētu izpildīt prasības, kas izriet no apstiprināšanas nosacījumu grozījumiem.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņu,
- (8) Secinājums par speciālistu veikto pesticīdu riska novērtējumu attiecībā uz darbīgo vielu "zivju eļļa", *EFSA Journal* (2012) 10(2), 2546. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).
- (9) Secinājums par speciālistu veikto pesticīdu riska novērtējumu attiecībā uz darbīgo vielu "urīnviela", *EFSA Journal* (2012) 10(1), 2523. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 344, 20.12.2008., 89. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 379, 24.12.2004., 13. lpp.<sup>(5)</sup> OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.<sup>(6)</sup> Secinājums par speciālistu veikto pesticīdu riska novērtējumu attiecībā uz darbīgo vielu "alumīnija amonija sulfāts", *EFSA Journal* (2012)10(3):2491. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).<sup>(7)</sup> Secinājums par speciālistu veikto pesticīdu riska novērtējumu attiecībā uz darbīgo vielu "tauku destilācijas atliekas", *EFSA Journal* (2012)10(2), 2519. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).



IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma A daļu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2012. gada 1. novembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 5. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma A daļu groza šādi:

1) 219. rindu attiecībā uz darbīgo vielu “alumīnija amonija sulfāts” aizstāj ar šādu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (*)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
“219	Alumīnija amonija sulfāts  CAS Nr. 7784-26-1 (dodekahidrāts), 7784-25-0 (bezūdens)  CIPAC Nr. 840	Alumīnija amonija sulfāts	≥ 960 g/kg (izteikts kā dodekahidrāts)  ≥ 502 g/kg (bezūdens)	2009. gada 1. septembris	2019. gada 31. augusts	A DAĻA  Var atļaut izmantot tikai kā repelentu.  B DAĻA  Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par alumīnija amonija sulfātu (SANCO/2985/2008) un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2012. gada 1. jūnijā pabeigusi Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.  Izmantošanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.  Pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošu informāciju par:  a) alumīnija amonija sulfāta produktu transformācijas/disociācijas ietekmi uz vidi;  b) risku attiecībā uz sauszemes blakusorganismiem, kas nav mugurkaulnieki un ūdens organismi.  Šo informāciju iesniedz dalībvalstīm, Komisijai un iestādei līdz 2016. gada 1. janvārim.”

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju ir sniegta to pārskata ziņojumā.

2) 229. rindu attiecībā uz darbīgo vielu “tauku destilācijas atliekas” aizstāj ar šādu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (*)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
“229	Tauku destilācijas atliekas  CAS Nr. nav piešķirts  CIPAC Nr.: 915	Nav pieejams	≥ 40 % sašķelto taukskābju  Būtiski piemaisījumi: Ni: ne vairāk kā 200 mg/kg	2009. gada 1. septembris	2019. gada 31. augusts	A DAĻA  Var atļaut izmantot tikai kā repelentu. Dzīvnieku izcelsmes tauku destilācijas atliekām jāatbilst Regulai (EK) Nr. 1069/2009 un Komisijas Regulai (ES) Nr. 142/2011 (OV L 54, 26.2.2011., 1. lpp.).

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (*)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
						<p>B DAĻA</p> <p>Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā secinājumus grozītajā pārskata ziņojumā par tauku destilācijas atliekām (SANCO/2610/2008) un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2012. gada 1. jūnijā pabeigusi Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.</p> <p>Izmantošanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.</p> <p>Pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošu informāciju par tehniskā materiāla specifiku un analīzi par maksimālo piemaisījumu līmeni un toksiskajiem piesārņotājiem. Šo informāciju iesniedz dalībvalstīm, Komisijai un iestādei līdz 2013. gada 1. maijam.”</p>

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiku ir sniegta to pārskata ziņojumā.

3) 248. rindu attiecībā uz darbīgo vielu “dzīvnieku vai augu izcelsmes repelenti (pēc smaržas) / zivju eļļa” aizstāj ar šādu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (*)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
“248	Zivju eļļa CAS Nr. 100085-40-3 CIPAC Nr. 918	Zivju eļļa	<p>≥ 99 %</p> <p>Būtiski piemaisījumi:</p> <p>Dioksīns: ne vairāk kā 6 µg/kg barībā</p> <p>Hg: ne vairāk kā 0,5 mg/kg barībā, kas iegūta, pārstrādājot zivis un citas jūras veltes</p> <p>Cd: ne vairāk kā 2 mg/kg dzīvnieku izcelsmes barībā, izņemot mājdzīvnieku barību</p> <p>Pb: ne vairāk kā 10 mg/kg</p> <p>Pb: ne vairāk kā 5 mg/kg</p>	2009. gada 1. septembris	2019. gada 31. augusts	<p>A DAĻA</p> <p>Var atļaut izmantot tikai kā repelentu. Zivju eļļai jāatbilst Regulai (EK) Nr. 1069/2009 un Regulai (ES) Nr. 142/2011.</p> <p>B DAĻA</p> <p>Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par zivju eļļu (SANCO/2629/2008) un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2012. gada 1. jūnijā pabeigusi Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.</p> <p>Izmantošanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.</p> <p>Pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošu informāciju par tehniskā materiāla specifiku un analīzi par maksimālo piemaisījumu līmeni un toksiskajiem piesārņotājiem. Šo informāciju iesniedz dalībvalstīm, Komisijai un iestādei līdz 2013. gada 1. maijam.”</p>

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiku ir sniegta to pārskata ziņojumā.

4) 257. rindu attiecībā uz darbīgo vielu "urīnviela" aizstāj ar šādu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (*)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
"257	Urīnviela CAS Nr. 57-13-6 CIPAC Nr. 913	Urīnviela	≥ 98 % w/w	2009. gada 1. septembris	2019. gada 31. augusts	A DAĻA  Var ļaut izmantot tikai kā atraktantu un fungicīdu.  B DAĻA  Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par urīnvielu (SANCO/2637/2008) un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2012. gada 1. jūnijā pabeigusi Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.  Izmantošanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.  Pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošu informāciju par:  a) urīnvielas un biureta piemaisījumu analīzes metodi;  b) risku lietotājiem, darba veicējiem un apkārtējiem cilvēkiem.  Dalībvalstis, Komisija un iestāde saņem a) un b) punktā minēto informāciju attiecīgi līdz 2013. gada 1. maijam un 2016. gada 1. janvārim."

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju ir sniegta to pārskata ziņojumā.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 598/2012**

(2012. gada 5. jūlijs),

**ar ko 172. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Al-Qaida tīklu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Al-Qaida tīklu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 7.a panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā ir uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2012. gada 21. jūnijā nolēma svītrot divas fiziskas personas no to personu, grupu un organizāciju saraksta, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana, pēc tam, kad tā bija izskatījusi

šo personu iesniegtos pieprasījumus svītrot tās no saraksta un Ombuda vispusīgus ziņojumus, kas sagatavoti Ombuda birojā, kurš izveidots saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1904(2009). 2012. gada 27. jūnijā tā nolēma svītrot no saraksta vēl vienu fizisku personu. Turklāt 2012. gada 10. maijā, 2012. gada 25. maijā un 2012. gada 21. jūnijā tā nolēma grozīt piecus ierakstus sarakstā.

- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briseļē, 2012. gada 5. jūlijā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

<sup>(1)</sup> OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza šādi:

(1) sadaļā „Fiziskās personas” svītrot šādus ierakstus:

- (a) „*Rachid Fettar (alias a) Amine del Belgio, b) Amine di Napoli, c) Djaffar, d) Taleb, e) Abu Chahid*). Adrese: 30 *Abdul Rahman Street, Mirat Bab Al-Wadi, Algeria*. Dzimšanas datums: 16.4.1969. Dzimšanas vieta: *Boulogin, Alžīrija*. Valstspiederība: Alžīrijas. Papildu informācija: izdots no Itālijas Alžīrijai. Regulas 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 25.6.2003.”;
- (b) „*Chabaane Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Trabelsi (alias Chabaane Ben Mohamed Trabelsi)*). Adrese: *Via Salvo D'Acquisto 2, Varēze, Itālija*. Dzimšanas datums: 1.5.1966. Dzimšanas vieta: *Manzal Tmim, Nabul, Tunisija*. Valstspiederība: Tunisijas. Pases Nr.: L945660 (Tunisijas pase, izdota 4.12.1998., derīga līdz 3.12.2001.). Papildu informācija: a) Itālijas nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs: TRB CBN 66E01 Z352O; b) 2009. gada augustā uzturējās Itālijā; c) mātes vārds ir *Um al-Khayr al-Wafi*. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 23.6.2004.”;
- (c) „*Nedal Mahmoud Saleh (alias a) Nedal Mahmoud N. Saleh, b) Salah Nedal, c) Tarek Naser, d) Hitem, e) Hasim*). Adrese: *Manchester, United Kingdom*. Dzimšanas datums: 26.3.1972. Dzimšanas vieta: Tunisija. Valstspiederība: Tunisijas. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 25.6.2003.”;
- (2) ierakstu „*Abid Hammadou (alias a) Abdelhamid Abou Zeid; b) Youcef Adel; c) Abou Abdellah*). Dzimšanas datums: 12.12.1965. Dzimšanas vieta: *Touggourt, Wilaya (province) Ouargla, Alžīrija*. Valstspiederība: Alžīrijas. Papildu informācija: a) Saistīts ar *Al-Qaida* organizāciju Islama Magrebas valstīs; b) Atrodas Mali ziemeļos no 2008. gada jūnija; c) Mātes vārds: *Fatma Hammadou*. Tēva vārds: *Benabes*.” sadaļā “Fiziskās personas” aizstāj ar šādu:
- „*Amor Mohamed Ghedeir (alias a) Abdelhamid Abou Zeid; b) Youcef Adel; c) Abou Abdellah, d) Abid Hammadou*). Dzimšanas datums: aptuveni 1958. gads. Dzimšanas vieta: *Deb-Deb, Amenas, Wilaya (province) Illizu, Alžīrija*. Valstspiederība: Alžīrijas. Papildu informācija: a) Mātes vārds ir *Benarouba Bachira*; b) Tēva vārds ir *Mabrouk*. Regulas 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 3.7.2008.”;
- (3) ierakstu „*Mohammad Ilyas Kashmiri (alias a) Muhammad Ilyas Kashmiri, b) Elias al-Kashmiri, c) Ilyas Naib Amir*). Tituls: a) *Mufti, b) Maulana*. Adrese: *Thathi Village, Samahni, Bhimber District, Pakistan-administered Kashmir*. Dzimšanas datums: a) 2.1.1964., b) 10.2.1964. Dzimšanas vieta: *Bhimber, Samahani Valley, Pakistan-administered Kashmir*. Papildu informācija: *Harakat-ul Jihad Islami* komandieris. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 6.8.2010.” sadaļā “Fiziskās personas” aizstāj ar šādu:
- „*Mohammad Ilyas Kashmiri (alias a) Muhammad Ilyas Kashmiri, b) Elias al-Kashmiri, c) Ilyas Naib Amir*). Tituls: *Mufti*. Adrese: *Thathi Village, Samahni, Bhimber District, Pakistan-administered Kashmir*. Dzimšanas datums: a) 2.1.1964., b) 10.2.1964. Dzimšanas vieta: *Bhimber, Samahani Valley, Pakistan-administered Kashmir*. Papildu informācija: a) Iepriekšējais tituls: *Maulana*. b) Saskaņā ar pieejamo informāciju miris Pakistānā 2011. gada 11. jūnijā. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 6.8.2010.”;
- (4) ierakstu „*Mati ur-Rehman (alias a) Mati-ur Rehman, b) Mati ur Rehman, c) Matiur Rahman, d) Matiur Rehman, e) Matti al-Rehman, f) Abdul Samad, g) Samad Sial, h) Abdul Samad Sial*). Dzimšanas datums: aptuveni 1977. gads. Valstspiederība: Pakistānas. Cita informācija: *Mati ur-Rehman* ir *Lashkar i Jhangvi* galvenais operatīvais komandieris. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 22.8.2011.” sadaļā “Fiziskās personas” aizstāj ar šādu:
- „*Mati ur-Rehman Ali Muhammad (alias a) Mati-ur Rehman, b) Mati ur Rehman, c) Matiur Rahman, d) Matiur Rehman, e) Matti al-Rehman, f) Abdul Samad, g) Samad Sial, h) Abdul Samad Sial, i) Ustad Talha, j) Qari Mushtaq, k) Tariq, l) Hussain*). Dzimšanas datums: aptuveni 1977. gads. Dzimšanas vieta: *Chak number 36/DNB, Rajkan, Madina Colony, Bahawalpur District, Punjab Province, Pakistan*. Valstspiederība: Pakistānas. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 22.8.2011.”;
- (5) ierakstu „*Youcef Abbes (alias Giuseppe)*. Dzimšanas datums: 5.1.1965. Dzimšanas vieta: *Bab el Oued, Alžīra, Alžīrija*. Valstspiederība: Alžīrijas. Cita informācija: a) tiek uzskatīts, ka kopš 2008. gada 5. jūlija slēpjas no Itālijas iestādēm; b) saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2000. gadā; c) tēva vārds ir *Mokhtar*; d) mātes vārds ir *Abbou Aicha*; e) *Moustafa Abbes* brālis. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais datums: 17.3.2004.” sadaļā “Fiziskās personas” aizstāj ar šādu:
- „*Youcef Abbes (alias Giuseppe)*. Dzimšanas datums: 5.1.1965. Dzimšanas vieta: *Bab el Oued, Alžīra, Alžīrija*. Valstspiederība: Alžīrijas. Papildu informācija: a) tēva vārds ir *Mokhtar*; b) mātes vārds ir *Abbou Aicha*. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 17.3.2004.”;

- (6) ierakstu „*Fahd Mohammed Ahmed Al-Quso (alias a) Fahd al-Quso, b) Fahd Mohammed Ahmen Al-Quso, c) Abu Huthaifah, d) Abu Huthaifah al-Yemeni, e) Abu Huthaifah al-Adani, f) Abu al-Bara, g) Abu Huthayfah al-Adani, h) Fahd Mohammed Ahmed al-Awlaqi, i) Huthaifah al-Yemeni j) Abu Huthaifah al-Abu al-Bara, k) Fahd Mohammed Ahmad al-Kuss*). Adrese: Jemena. Dzimšanas datums: 12.11.1974. Dzimšanas vieta: Adena, Jemena. Valstspiederība: Jemenas. Papildu informācija: a) Jemenas valsts identifikācijas numurs 2043, b) *Al Qaida* biedrs Arābu pussalā un vienības vadītājs *Shabwa* provincē, Jemenā. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā noteiktā diena: 7.12.2010.” sadaļā “Fiziskas personas” aizstāj ar šādu:

„*Fahd Mohammed Ahmed Al-Quso (alias a) Fahd al-Quso, b) Fahd Mohammed Ahmen Al-Quso, c) Abu Huthaifah, d) Abu Huthaifah al-Yemeni, e) Abu Huthaifah al-Adani, f) Abu al-Bara, g) Abu Huthayfah al-Adani, h) Fahd Mohammed Ahmed al-Awlaqi, i) Huthaifah al-Yemeni j) Abu Huthaifah al-Abu al-Bara, k) Fahd Mohammed Ahmad al-Kuss*). Adrese: Jemena. Dzimšanas datums: 12.11.1974. Dzimšanas vieta: Adena, Jemena. Valstspiederība: Jemenas. Papildu informācija: Saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2012. gada 6. maijā Jemenā. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 7.12.2010.”.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 599/2012****(2012. gada 5. jūlijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārta daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 5. jūlijā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.



## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	TR	50,2
	ZZ	50,2
0707 00 05	TR	103,2
	ZZ	103,2
0709 93 10	TR	115,5
	ZZ	115,5
0805 50 10	AR	89,2
	TR	54,0
	UY	85,8
	ZA	94,1
	ZZ	80,8
0808 10 80	AR	200,7
	BR	79,0
	CL	111,2
	CN	100,6
	NZ	133,5
	US	144,1
	UY	58,9
	ZA	107,5
	ZZ	116,9
	0808 30 90	AR
CL		113,3
CN		83,4
NZ		207,2
ZA		127,2
0809 10 00	TR	182,6
	ZZ	182,6
0809 29 00	TR	327,1
	ZZ	327,1
0809 30	TR	207,2
	ZZ	207,2

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

## LĒMUMI

## POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS ATALANTA/2/2012

(2012. gada 3. jūlijs),

ar ko iecel ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas un atturēt no šādiem nodarījumiem  
(*Atalanta*)

(2012/361/KĀDP)

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

nemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 38. pantu,

nemot vērā Padomes Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP (2008. gada 10. novembris) par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas un atturēt no šādiem nodarījumiem <sup>(1)</sup> (*Atalanta*) un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Padome saskaņā ar Vienotās rīcības 2008/851/KĀDP 6. panta 1. punktu ir pilnvarojusi Politikas un drošības komiteju (PDK) pieņemt lēmumus par ES spēku komandiera iecelšanu Eiropas Savienības militārajai operācijai ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas un atturēt no šādiem nodarījumiem (turpmāk "ES spēku komandieris").
- (2) PDK 2012. gada 25. maijā pieņēma Lēmumu Atalanta/1/2012 <sup>(2)</sup>, iecelot kontradmirāli *Jean-Baptiste DUPUIS* par ES spēku komandieri.
- (3) ES operācijas komandieris ir ieteicis iecelt kontradmirāli *Enrico CREDENDINO* par jauno ES spēku komandieri.
- (4) ES Militārā komiteja atbalsta minēto ieteikumu.

- (5) Saskaņā ar 5. pantu 22. protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās ar aizsardzību saistītu Savienības lēmumu un rīcību izstrādē un ieviešanā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Ar šo kontradmirālis *Enrico CREDENDINO* tiek iecelts par ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas un atturēt no šādiem nodarījumiem.

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 6. augustā.

Briselē, 2012. gada 3. jūlijā

Politikas un drošības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs  
O. SKOOG

<sup>(1)</sup> OV L 301, 12.11.2008., 33. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 142, 1.6.2012., 35. lpp.

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 4. jūlijs)

par atsevišķām dalībvalstīm paredzēto Savienības finansiālo ieguldījumu atbalsta piešķiršanai  
brīvprātīgiem uzraudzības pētījumiem par zaudējumiem medus bišu saimēs

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4396)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, poļu,  
portugāļu, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(2012/362/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumu 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 23. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei par medus bišu veselību <sup>(2)</sup> ir iekļauts pārskats par jau pabeigtām Komisijas darbībām, kā arī darbībām, kas turpinās un ir saistītas ar medus bišu veselību ES. Galvenais paziņojumā aplūkots jautājums ir visā pasaulē pieaugošā bišu mirstība.
- (2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) 2009. gada projektā "Bišu mirstība un bišu uzraudzība Eiropā" tika secināts, ka uzraudzības sistēmas ES lielākoties ir nepilnīgas un ka dalībvalstu līmenī trūkst datu, savukārt ES līmenī – salīdzināmu datu.
- (3) Lai dati par bišu mirstību būtu pieejamāki, ir lietderīgi atbalstīt tādus uzraudzības pētījumus, kas tiek veikti dalībvalstīs un ir saistīti ar zaudējumiem medus bišu saimēs.
- (4) Ar 2011. gada 21. decembra Īstenošanas lēmumu 2011/881/ES par finanšu lēmuma pieņemšanu attiecībā uz atbalsta piešķiršanu brīvprātīgiem uzraudzības pētījumiem par zaudējumiem medus bišu saimēs <sup>(3)</sup> tika paredzēts Eiropas Savienības ieguldījums EUR 3 750 000 apmērā, lai veiktu uzraudzības pētījumus par zaudējumiem medus bišu saimēs.
- (5) ES references laboratorija (EURL) bišu veselības jomā ir sagatavojusi dokumentu "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" (*Basis for a pilot surveillance project on honey bee colony losses*, pieejams [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee\\_health\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)), kurā ietverti norādījumi dalībvalstīm par uzraudzības pētījumu izstrādi.

- (6) Dalībvalstis tika aicinātas nosūtīt Komisijai savas programmas par uzraudzības pētījumiem, kuri sagatavoti, pamatojoties uz EURL tehnisko dokumentu par bišu veselību. Uzraudzības pētījumu priekšlikumus ir iesūtījušas divdesmit dalībvalstis. Lai novērtētu to atbilstību tehniskajam dokumentam "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs", ir veikta šo priekšlikumu tehniska un finansiāla izvērtēšana.
- (7) Uzraudzības pētījumu programmas par zaudējumiem medus bišu saimēs atbilstīgi tehniskajam dokumentam "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" ir izstrādājuši Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija, un tās ir lūgušas ES finansiālo atbalstu.
- (8) Finansiālais ieguldījums brīvprātīgo uzraudzības pētījumu programmām par zaudējumiem medus bišu saimēs, ko īsteno Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija, būtu jāpiešķir no 2012. gada 1. aprīļa.
- (9) Saskaņā ar Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu <sup>(4)</sup> veterinārie pasākumi jāfinansē no Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda. Finanšu kontroles nolūkā piemēro minētās regulas 9., 36. un 37. pantu.
- (10) Finansiālā ieguldījuma izmaksa būtu jāveic ar nosacījumu, ka plānotās uzraudzības pētījumu programmas faktiski ir izpildītas un ka attiecīgās iestādes piekrīt visu nepieciešamo informāciju iesniegt Komisijai un ES references laboratorijai bišu veselības jomā.
- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

<sup>(1)</sup> OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.<sup>(2)</sup> COM(2010) 714 galīgā redakcija.<sup>(3)</sup> OV L 343, 23.12.2011., 119. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

1. Savienība piešķir finansiālo palīdzību Apvienotajai Karalistei, Beļģijai, Dānijai, Francijai, Grieķijai, Igaunijai, Itālijai, Latvijai, Lietuvai, Polijai, Portugālei, Slovākijai, Somijai, Spānijai, Ungārijai, Vācijai un Zviedrijai, lai tās īstenotu uzraudzības pētījumu programmas par zaudējumiem medus bišu saimēs.

2. Savienības finansiālais ieguldījums:

a) ir 70 % no attiecināmajām izmaksām, kas saistībā ar uzraudzības pētījumu programmām par zaudējumiem medus bišu saimēs radušās katrā 1. punktā minētajai dalībvalstij un norādītas I pielikumā par laikposmu no 2012. gada 1. aprīļa līdz 2013. gada 30. jūnijam;

b) nepārsniedz šādu summu:

- 1) EUR 62 876 Beļģijai;
- 2) EUR 192 688 Dānijai;
- 3) EUR 294 230 Vācijai;
- 4) EUR 66 637 Igaunijai;
- 5) EUR 109 931 Grieķijai;
- 6) EUR 205 050 Spānijai;
- 7) EUR 529 615 Francijai;
- 8) EUR 521 590 Itālijai;
- 9) EUR 147 375 Latvijai;
- 10) EUR 92 123 Lietuvai;
- 11) EUR 98 893 Ungārijai;
- 12) EUR 254 108 Polijai;
- 13) EUR 28 020 Portugālei;
- 14) EUR 183 337 Slovākijai;
- 15) EUR 213 986 Somijai;
- 16) EUR 39 862 Zviedrijai;
- 17) EUR 267 482 Apvienotajai Karalistei;

c) nepārsniedz EUR 595 par dravās apmeklējumu.

### 2. pants

1. Ar šo lēmumu atļautais maksimālais kopējais ieguldījums izmaksu segšanai, kas radušās, īstenojot 1. pantā minētās programmas, ir noteikts EUR 3 307 803 apmērā, un to finansē no Eiropas Savienības vispārējā budžeta.

2. Izdevumi, kas saistīti ar personāla izmaksām par laboratorijas testu veikšanu, paraugu ņemšanu, monitoringu, palīgmate-

riāliem, kā arī pieskaitāmās izmaksas, kuras attiecas uz uzraudzības pētījumiem, ir attiecināmās izmaksas atbilstīgi III pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.

3. Savienības finansiālo palīdzību izmaksā pēc tam, kad ir iesniegti un apstiprināti 3. panta 2. un 3. punktā minētie pārskati un attaisnojošie dokumenti.

### 3. pants

1. Programmas īsteno saskaņā ar tehnisko dokumentu "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" (pieejams [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee\\_health\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)) un atbilstīgi dalībvalstu iesniegtajām uzraudzības pētījumu programmām par zaudējumiem medus bišu saimēs.

2. Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija Komisijai:

— ne vēlāk kā 2013. gada 1. martā iesniedz starpposma tehnisko pārskatu par pirmo uzraudzības pētījumu programmā paredzēto apmeklējumu, un

— ne vēlāk kā 2013. gada 31. oktobrī iesniedz galīgo tehnisko pārskatu par otro un trešo uzraudzības pētījumu programmā paredzēto apmeklējumu,

— tehniskajam pārskatam jāatbilst paraugam, ko Komisija izstrādās sadarbībā ar ES references laboratoriju bišu veselības jomā.

3. Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija Komisijai:

— ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī iesniedz atbilstīgi II pielikumam sagatavotu finanšu pārskatu papīra un elektroniskā formātā. Attaisnojošos dokumentus, ar kuriem apliecinā visus atmaksāšanas pieteikumā minētos izdevumus, Komisijai nosūta pēc pieprasījuma.

4. Pētījumu rezultātus dara pieejamus Komisijai un ES references laboratorijai bišu veselības jomā.

### 4. pants

Šis lēmums ir adresēts Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei, Beļģijas Karalistei, Dānijas Karalistei, Francijas Republikai, Grieķijas Republikai, Igaunijas Republikai, Itālijas Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Slovākijas Republikai, Somijas Republikai, Spānijas Karalistei, Ungārijai, Vācijas Federatīvajai Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 2012. gada 4. jūlijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

John DALLI

## I PIELIKUMS

DV	Dravu skaits	Uzraudzības pētījumā paredzētais katras dravas apmeklējumu skaits	Kopējās tiešās izmaksas (Laboratorijas testi un apmeklējumi paraugu ņemšanai un monitoringam)	Pieskaitāmās izmaksas (7 %)	Kopējās izmaksas	ES ieguldījums (70 %)
BE	150	3	83 946	5 876	89 822	62 876
DK	194	3	257 260	18 008	275 268	192 688
DE	220	3	392 831	27 498	420 329	294 230
EE	196	3	88 968	6 228	95 196	66 637
EL	200	3	146 770	10 274	157 044	109 931
ES	200	3	273 765	19 164	292 929	205 050
FR	396	3	707 096	49 497	756 593	529 615
IT	390	3	696 382	48 747	745 129	521 590
LV	193	3	196 762	13 773	210 535	147 375
LT	193	3	122 994	8 610	131 604	92 123
HU	196	3	132 034	9 242	141 276	98 893
PL	190	3	339 263	23 749	363 012	254 108
PT	145	3	37 410	2 619	40 029	28 020
SK	198	3	244 776	17 134	261 910	183 337
FI	160	3	285 695	19 999	305 694	213 986
SE	150	3	53 220	3 725	56 945	39 862
UK	200	3	357 119	24 998	382 117	267 482
<b>Kopā</b>			<b>4 416 293</b>	<b>309 141</b>	<b>4 725 433</b>	<b>3 307 803</b>

## II PIELIKUMS

## BRĪVPĀRĀTĪGO UZRAUDZĪBAS PĒTĪJUMU PAR ZAUDĒJUMIEM MEDUS BIŠU SAIMĒS FINANŠU PĀRSKATA PARAUGS

Kopējās projekta izmaksas (faktiskās izmaksas, neskaitot PVN)			
Dalībvalsts:		Apmeklēto dravu skaits:	
Laboratorijas izmaksas			
Darbinieka kategorija	Darba dienu skaits	Dienas likme	Kopā
...			
...			
...			
Palīgmateriāli (apraksts)	Daudzums	Izmaksas par vienību	Kopā
...			
...			
...			
Paraugu ņemšanas un monitoringa izmaksas (dravu apmeklējumi)			
Darbinieka kategorija	Darba dienu skaits	Dienas likme	Kopā
...			
...			
...			
Palīgmateriāli (apraksts)	Daudzums	Izmaksas par vienību	Kopā
...			
...			
...			

Saņēmēja apstiprinājums

Ar šo apliecinu, ka:

- iepriekš minētie izdevumi radušies, veicot uzdevumus, kas aprakstīti tehniskajā dokumentā "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" <sup>(1)</sup> un kas ir tieši saistīti ar tās uzraudzības pētījumu programmas īstenošanu, kurai tika piešķirts finansiālais atbalsts saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2012/362/ES,
- šie izdevumi ir reāli, un tie ir uzskaitīti pareizi un attiecināmi saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmuma 2012/362/ES noteikumiem,
- visi ar izdevumiem saistītie attaisnojošie dokumenti ir pieejami revīzijas veikšanai,
- šajā lēmumā uzskaitīto projektu īstenošanai nav pieprasīti citi Savienības ieguldījumi.

Datums:

Atbildīgā finanšu darbinieka vārds un paraksts:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Pieejams vietnē [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee\\_health\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)

## III PIELIKUMS

## NOTEIKUMI PAR ATTIECINĀMAJĀM IZMAKSĀM

## 1. Laboratorijas izmaksas

- Personāla izmaksas ir faktiskās darbaspēka izmaksas (atalgojums, alga, sociālie maksājumi un pensionēšanās izmaksas), kas radās pētījumu un laboratorijas testu veikšanas laikā. Šajā sakarā ir jāveic nostrādātā laika uzskaitē.
- Dienas likmi aprēķina, pieņemot, ka gadā ir 220 darba dienas.
- Atmaksāšanu par palīgmateriāliem veic, pamatojoties uz faktiskajām izmaksām, kas dalībvalstīm radās, veicot testus laboratorijā.
- Izmaksas par testu komplektu, reaģentu un palīgmateriālu iegādi atlīdzina tikai tad, ja tie izmantoti šādu testu veikšanai:
  - bišu ērcu (*varro ērcu*) skaitīšana,
  - spārnu deformācijas vīrusa (*DWV*), akūtās bišu paralīzes vīrusa (*ABPV*), mazās stropu vaboles (*Aethina tumida*) un Tropilaelaps ģints ērcu pārbaude un raksturošana,
  - klīniskie novērojumi (tostarp peru puves, nosema sēnes, vīrusu simptomu novērošana), mikrosporu parazītu (*nosema spp.*) sporu skaitīšana, kultūru audzēšana, mikroskopiskā izpēte un bioķīmiskie testi, lai noteiktu slimības izraisītāju Eiropas peru puvi (*Melissococcus plutonius*) un Amerikas peru puvi (*Paenibacillus larvae*),
  - slimības izraisītāja Amerikas peru puves un Eiropas peru puves identitātes apstiprināšana ar polimerāzes ķēdes reakciju (*PCR*).

## 2. Paraugu ņemšanas un monitoringa izmaksas

- Paraugu ņemšanas un monitoringa izmaksas var atlīdzināt tikai tad, ja tās ir tieši saistītas ar dravu apmeklēšanu.
- Personāla izmaksas ir faktiskās darbaspēka izmaksas (atalgojums, alga, sociālie maksājumi un pensionēšanās izmaksas), kas radās pētījumu veikšanas laikā. Šajā sakarā ir jāveic nostrādātā laika uzskaitē.
- Dienas likmi aprēķina, pieņemot, ka gadā ir 220 darba dienas.
- Atmaksāšanu par palīgmateriāliem veic, pamatojoties uz dalībvalstu faktiskajām izmaksām, un šīs izmaksas atmaksā tikai tad, ja tie izmantoti tieši dravu apmeklējumu laikā.

## 3. Pieskaitāmās izmaksas

Var pieprasīt 7 % vienotās likmes maksājumu, ko aprēķina, pamatojoties uz tiešajām attiecināmajām izmaksām.

## 4. Dalībvalstu iesniegtos izdevumus Savienības finansiālā ieguldījuma saņemšanai izsaka euro un aprēķina, neietverot pievienotās vērtības nodokli (PVN) un visus pārējos nodokļus.

---

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 4. jūlijs),

ar ko dalībvalstīm ļauj pagarināt pagaidu atļaujas, kas piešķirtas par jaunajām darbīgajām vielām biksafēnu, *Candida oleophila* (O celms), fluopīramu, halosulfuronu, kālija jodīdu, kālija tiocianātu un spirotetramātu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4436)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/363/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 8. panta 1. punkta ceturto daļu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu Direktīvu 91/414/EEK turpina piemērot darbīgajām vielām, par kurām lēmums saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 3. punktu ticis pieņemts pirms 2011. gada 14. jūnija.
- (2) Apvienotā Karaliste 2008. gada oktobrī saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *Bayer CropScience AG* par darbīgās vielas "biksafēns" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2009/700/EK<sup>(3)</sup> tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.
- (3) Apvienotā Karaliste 2006. gada jūlijā saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *BIONEXT sprl* par darbīgās vielas "*Candida oleophila* (O celms)" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK

I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2007/380/EK<sup>(4)</sup> tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.

- (4) Vācija 2008. gada jūnijā saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *Bayer CropScience AG* par darbīgās vielas "fluopīrams" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2009/464/EK<sup>(5)</sup> tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.
- (5) Itālija 2005. gada maijā saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *Nissan Chemical Europe SARL* par darbīgās vielas "halosulfurons" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2006/586/EK<sup>(6)</sup> tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.
- (6) Nīderlande 2004. gada septembrī saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *Koppert Beheer BV* par darbīgās vielas "kālija jodīds" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2005/751/EK<sup>(7)</sup> tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.
- (7) Nīderlande 2004. gada septembrī saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *Koppert Beheer BV* par darbīgās vielas "kālija tiocianāts" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Lēmumu 2005/751/EK tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.

<sup>(1)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 240, 11.9.2009., 32. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 141, 2.6.2007., 78. lpp.<sup>(5)</sup> OV L 151, 16.6.2009., 37. lpp.<sup>(6)</sup> OV L 236, 31.8.2006., 31. lpp.<sup>(7)</sup> OV L 282, 26.10.2005., 18. lpp.



- (8) Austrija 2006. gada oktobrī saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu saņēma pieteikumu no uzņēmuma *Bayer CropScience AG* par darbīgās vielas "spirotetramāts" iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Komisijas Lēmumu 2007/560/EK <sup>(1)</sup> tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga un ka principā to var uzskatīt par atbilstošu minētās direktīvas II un III pielikumā noteiktajām prasībām par datiem un informāciju.
- (9) Apstiprinājums par to, ka dokumentācija ir pilnīga, bija vajadzīgs, lai dokumentus varētu rūpīgi pārbaudīt un lai dalībvalstis uz laikposmu līdz trim gadiem varētu piešķirt pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kuros ir attiecīgās darbīgās vielas, ja Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 1. punkta nosacījumi, un jo īpaši nosacījumi par darbīgo vielu un augu aizsardzības līdzekļu detalizētu novērtējumu, ir izpildīti, ņemot vērā minētajā direktīvā noteiktās prasības.
- (10) Attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju ierosinātajiem izmantošanas veidiem šo darbīgo vielu iedarbība uz cilvēka veselību un vidi novērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punktu. Ziņotājas dalībvalstis Komisijai iesniedza attiecīgos novērtējuma ziņojuma projektus – 2009. gada 16. decembrī par biksafēnu, 2008. gada 5. februārī par *Candida oleophila* (O celms), 2011. gada 30. augustā par fluopiramu, 2008. gada 30. martā par halosulfuronu, 2007. gada 27. jūlijā par kālija jodīdu un kālija tiocianātu un 2008. gada 29. aprīlī par spirotetramātu.
- (11) Pēc tam, kad ziņotājas dalībvalstis bija iesniegušas novērtējuma ziņojumu projektus, tika konstatēts, ka no pieteikumu iesniedzējiem jāpieprasa papildu informācija un ka ziņotājām dalībvalstīm šī informācija jāpārbauda un jāiesniedz novērtējums. Tāpēc dokumentācijas pārbaude joprojām turpinās, un šo novērtēšanu nebūs iespējams pabeigt termiņā, kas paredzēts Direktīvā 91/414/EEK, to lasot saistībā ar Komisijas Lēmumu 2010/457/ES <sup>(2)</sup> (par *Candida oleophila* (O celms), kālija jodīdu un kālija tiocianātu) un Komisijas Lēmumu 2010/671/ES <sup>(3)</sup> (par spirotetramātu).
- (12) Pagaidām novērtējumā nav konstatēts, ka būtu iemesls tūlītējam bažām, tādēļ saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 8. panta noteikumiem dalībvalstīm būtu jādod iespēja par 24 mēnešiem pagarināt pagaidu atļaujas, kas izsniegtas augu aizsardzības līdzekļiem, kuros ir attiecīgās darbīgās vielas, lai varētu turpināt dokumentācijas pārbaudi. Sagaidāms, ka novērtējumu pabeigs un lēmumu par biksafēna, *Candida oleophila* (O celms), fluopirama, halosulfurona, kālija jodīda, kālija tiocianāta un spirotetramāta iespējamu apstiprināšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 2. punktu pieņems 24 mēnešu laikā.
- (13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Dalībvalstis drīkst pagarināt pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kuru sastāvā ir *Candida oleophila* (O celms), fluopirams, halosulfurons, kālija jodīds, kālija tiocianāts vai spirotetramāts, uz laikposmu, kas beidzas vēlākais 2014. gada 31. jūlijā.

### 2. pants

Šis lēmums ir spēkā līdz 2014. gada 31. jūlijam.

### 3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 4. jūlijā

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
John DALLI

<sup>(1)</sup> OV L 213, 15.8.2007., 29. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 218, 19.8.2010., 24. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 290, 6.11.2010., 49. lpp.





## Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

